この素晴らしい世界に祝福を！

9

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

作画 MASAHITO WATARI 渡真仁

原作 暁なつめ

キャラクター原案 三嶋くろね

DRAGON COMICS AGE



9

KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CONTENTS

DESIGN : YUKO MUCADEYA & TETSUYA AOKI
(MUSICAGOGRAPHICS)

この素晴らしい世界に祝福を!

9

作画 渡真仁
原作 暁なつめ
キャラクター原案 三嶋くろね


9
KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!





¡AMBOS, SALGAN RÁPIDO!

DIOS... UN ATAQUE JUSTO CUANDO ESPERABA HACER QUE ALGO SUCEDIERA...

MÁS IMPORTANTE AÚN, ¿ESTAMOS A SALVO AQUÍ?

Tch...

¿Tch?...

Cap. 49

¿Puedo dar gracias por estas maravillosas tetas?





...O QUE UN PAR DE MONSTRUOS CALLEJEROS CORRAN HACIA NUESTRA DIRECCION.

HORA DE HACER MI ESCAPADA ...

Haa

...S-SOLO UN POCO...

Haa

Haa

SOLO UN POCO MÁS...!


¡AH!


¿S-S-S-SYLVIA? ¿¡QUE ESTÁ HACIENDO ELLA AQUÍ!?
¿A-AHORA QUE? ¡NO PUEDO EN-FRENTARME A UN GENERAL YO SOLO...!
¿PODRÍA ESTAR DETRÁS DE NOSOTROS...?
¡OH VAYA!

QUE FORTUNA ENCONTRATE AQUÍ.
¿ENTONCES LA DIVERSIÓN DE MIS SECUACES NO TE ENGAÑO Y TE HAS DADO CUENTA DE LO QUE REALMENTE BUSCO?
¿EH..., MITSURUGI?
...OH, CIERTO.
ELLA PIENSA QUE SOY MITSURUGI...





NO IMPORTA LO QUE INTENTES, NO PUEDES ENGAÑAR A ESTOS OJOS.

QUE PENA. AUN ASÍ, HARÁS UN BUEN FESTÍN PARA MI ESPADA.

¡UN BUEN ATAQUE LA DEBERÍA HERIR DE MANERA FATAL!










¡AH, ME CONMUEVEN TUS HALAGOS!
ME HACEN QUERER COQUETEAR A MI TAMBIÉN...



¡¡ERES MIA!!


...ESPERA UN MINUTO.
¿ES ESTA REALMENTE LA GRAN ESPADA ENCANTADA?
¿¡GUWAAAAH!?


NO TIENE NADA DE LEGENDA-RIO...
Y TU HABILIDAD CON LA ESPADA TAMBIÉN ES MEDIOCRE.
¿ERES REALMENTE MITSURUGI?


¡MIERDA! PUEDE QUE SEA UNA MUJER HERIDA,
¡PERO TODAVÍA ES UNA GENERAL DEL REY DEMONIO! ELLA ME VA A ACABAR!
EH, BUENO, YA VES...
ESTA ESPADA TODAVÍA TIENE QUE BRILLAR UN PAR DE VECES MÁS...


ES CHUNCHUN-MARU.


¿EH?


DIJE, ESA ES LA FAMOSA ESPADA, CHUNCHUN-MARU.

ESA ESPADA Y SU DUDOSO DUEÑO NO SON APTOS PARA SER MENCIONADOS EN LA MISMA ORACION.

¡MEGUMIN!






MI NOMBRE ES KAZUMA SATOU.
Y USÉ UN NOMBRE FALSO PORQUE PENSÉ QUE TERMI-NARÍA SIENDO PELIGROSO SI TE DIJERA QUIÉN ERA.
¡AH-HA-HA-HA! HOMBRE, ERES UN MOTÍN!


BUENO... ENTONCES NO TIENE SENTIDO CONTENERSE.
ESTE ES EL MOMENTO PERFECTO PARA-
ギュッ


¡KAZUMA! QUE PASO? ESTÁS BIEN?
¡MALDICIÓN! ¿UN ATAQUE MIENTRAS DORMÍAMOS?


¿SYLVIA?
¿QUE ESTÁ HACIENDO ELLA AQUÍ?
¡C-C-C-CHICAS!
LA MANTENDRÉ OCUPADA, ASÍ QUE USTEDES-

¡TE AGRADECERÍA QUE NO ME SUBESTIMARAS!

¡HRGH!









¡SACRED EXORCISM!

¿¡AAAAAAGH!?

¡AQUA!

¡NO TE VAS A ESCAPAR!

¡EL TIPO QUE ESTÁ ENTERRADO EN TU PECHO Y QUE LO AMA EN ESTE MOMENTO ES MI PRECIADO...! PRECIADO...

OYE... ¿COMO ME LLAMARÍAN A MÍ Y A KAZUMA?

¿CÓMO TERMINO MI DISCURSO GENIAL AQUÍ?

Ni idea.

UGH...

AHORA LO LOGRARON Y VAYA QUE LO HICIERON.

EL EXORCISMO NO AFECTA A LOS HUMANOS, PERO ESO ME PARECIÓ MUY DESAGRADABLE.

DESAFORTUNADAMENTE PARA TI, ESO NO FUE SUFICIENTE PARA MATARME.

NO SOY SOLO UN DEMONIO MEDIOCRE, DESPUÉS DE TODO.

¡MI NOMBRE ES SYLVIA!

¡JEFE DE MONSTRUOS FORTALECIDOS Y UNO QUE HA MEJORADO SU PROPIO CUERPO!

SÍ, ¡SOY LA QUIMERA DE CRECIMIENTO, SYLVIA!



¡WHOOO-HOOOOO!

¡AH-HA-HA! ¿QUÉ PIENSAN DE ESTO? ¡ESTE CHICO ES MI REHÉN AHORA!

¡OYE! ELLA ESTÁ TRATANDO DE HUIR CON KAZUMA!

BOING

ÉL... SE VE TERRIBLEMENTE FELIZ SIN EMBARGO.

NO TRATO DE RESISTIR AL LAZO.

¡N-NO, ESPERA!

¡SYLVIA! LA GENTE DE ESTA CASA YA HA PEDIDO AYUDA, ES SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO ANTES DE QUE LLEGUE EL RESPALDO.

¡ASÍ QUE SUELTA A ESE JOVEN INÚTIL EN TU PECHO QUE CIERRA LOS OJOS CON FELICIDAD Y VETE!

Y SI DEBES TOMAR UN REHÉN...









¡ESCUCHEN TODOS USTEDES,
ESPECIAL-MENTE DARKNESS!
NO HAN SIDO MUY AMABLE CONMIGO ÚLTIMAMENTE.
¡PERO SYLVIA AQUÍ DICE QUE ME QUIERE!
YA SABES, ME PREGUNTO SI YA ES HORA DE QUE ME UNA AL LADO DEL REY DEMONIO.





T-TAL VEZ...

TAL VEZ HE SIDO UN POCO DURA CONTIGO ÚLTIMAMENTE.

LO SIENTO.

OH SI. ¿DIJISTE HACE UN TIEMPO QUE QUERÍAS UN PREMIO?

REALMENTE HAS HECHO UN BUEN TRABAJO. CUANDO VOLVAMOS A LA CIUDAD, YO...

¿CREES QUE ALGUNA BARATIJA BRILLANTE ES TODO LO QUE BUSCO?

BOING

MIRA A TU ALREDEDOR. SYLVIA-SAMA AQUÍ ME ESTÁ TENTANDO EN EL EJÉRCITO DEL REY DEMONIO CON UNA OFERTA MUY GENEROSA, ¡SI SABES A LO QUE ME REFIERO!

¿Y QUE TIENES PARA TI? ¡VAMOS DIME!

¿Q-QUÉ?

¿M-MI DEFENSA..?

もじっ

¡ERROR!

¡LO QUE TIENES ES UN CUERPO ASESINO QUE NO SE RINDE!

¿EH!? ¡ESO NO ES CIERTO..!

¡SÉ FRANCA, PRÁCTICAMENTE ESTÁS SALIENDO DE ESA BLUSA!

¡ESTA NOCHE, MI SUERTE ES TAN BUENA COMO SIEMPRE!

¡ESTE PUEDE SER EN EL QUE MÁS POPULAR HAYA SIDO CON LAS DAMAS!

¡ASÍ QUE DISCÚLPATE PARA NO DEJAR QUE MI NUEVO CARIÑO ME LLEVE CON SYLVIA! POR EJEMPLO, PODRÍAS...


¡PONTE UNA FALDA CORTA DE SIRVIENTA, PARA EMPEZAR!
¡ENTONCES PONTE CARIÑOSA Y CUÍDAME BIEN!
¡DESNÚDAME, HASTA EL FONDO!
んっ
SI HACES UN BUEN TRABAJO, INCLUSO PODRÍA DEJARTE LLAMARME MAESTRO.
¡PUEDES LLAMARME EL FUERTE Y GENIAL KAZUMA-SAMA!



¡PERDÓNAME! OH FUERTE, GENIAL KAZUMA-SAMA...!

LO SIENTO POR SER UNA CRUSADER TAN INÚTIL...!

¡AHHH, ES DEMASIADO...!

¡JE!

¡AH HA HA HA HA!

¡MUY BIEN! ¡PUEDO VER QUE ERES TAN BUEN HOMBRE COMO PENSE!

Me halagas

¡OOH, REALMENTE NO QUIERO LLEVARTE DE VUELTA AL EJÉRCITO DEL REY DEMONIO!

PERO NO INTIMIDES DEMASIADO A TU PEQUEÑA AMIGA CRUSADER, ¿DE ACUERDO?

DEBERÍAS SER UN POCO MÁS SENSIBLE A LOS SENTIMIENTOS DE UNA MUJER.


NO PUEDO EMPEZAR A ADIVINAR LA EDAD DE UN DEMONIO.
ぐす…
¿TIENES MUCHA EXPERIENCIA COMO MUJER?

HRGH… PARA UNA CRIATURA DEMONÍA-CA…

PARECES SABER MUCHÍSIMO SOBRE EL CORAZÓN DE UNA MUJER HUMANA.

DIOS, PERO POR SUPUESTO. ENTIENDO A LAS MUJERES Y A LOS HOMBRES.

DESPUÉS DE TODO…

...YO
TAMBIÉN
SOY
MITAD
HOMBRE.



Capítulo 50

¡Una Explosión Para Esta Odiosa Reliquia! ①



DESPUÉS DE TODO, SOY MITAD HOMBRE.









A-Ahora que pienso en eso...

Ahí, en las mejillas de Sylvia...






QU- QUÉDATE CON NOSOTROS, ESTÁ BIEN?
ESTAS BIEN...NO VAS A MORIR NI NADA DE ESO...
NO PUEDE ESCUCHAR


...REAL- MENTE ERES...


...TODO UN HOMBRE, AUNQUE.
ビクッ



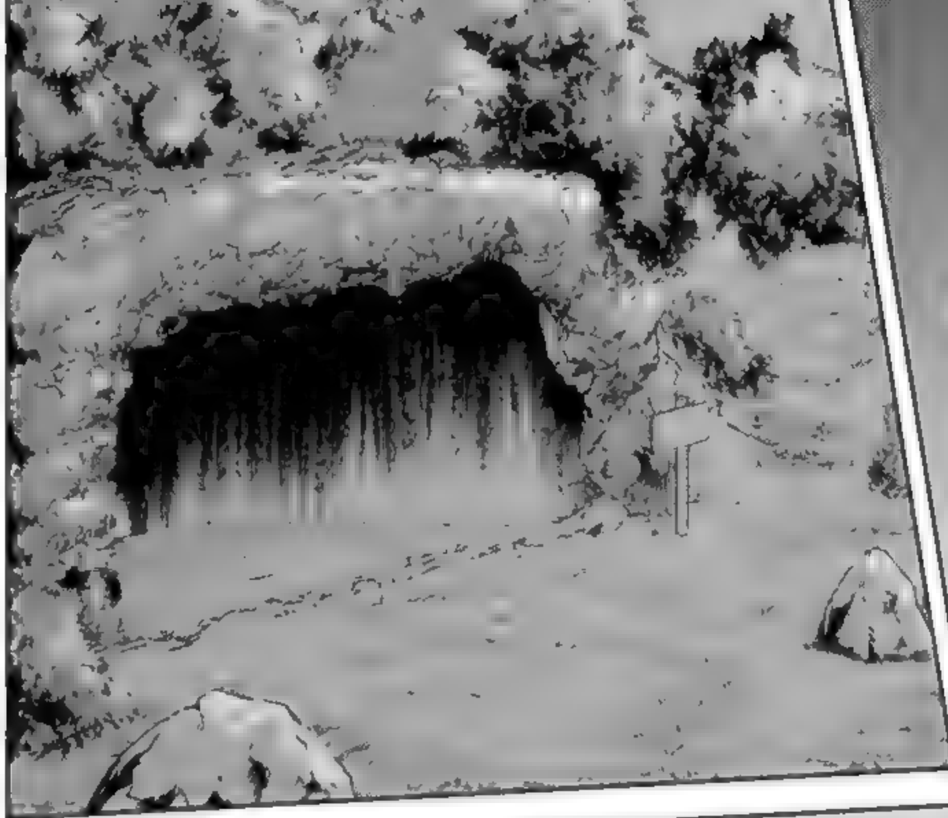
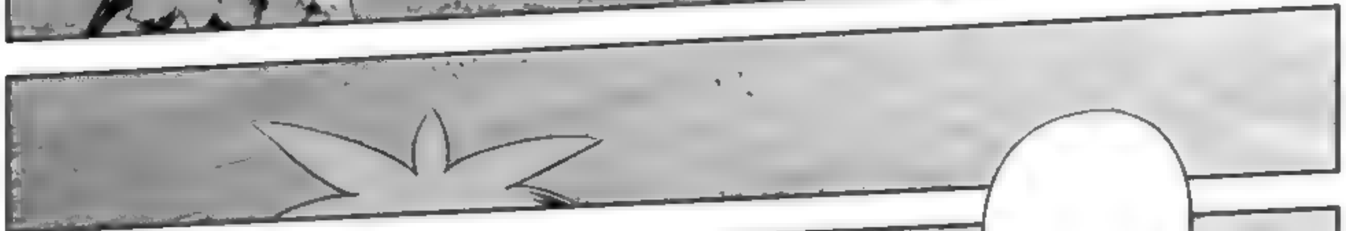

ME PREGUNTO POR QUÉ, SIMPLEMENTE ACARICIANDO TU CABEZA ASÍ...
...ME ESTÁ EXCITANDO AQUÍ ARRIBA Y ALLÍ ABAJO.


UH, SYLVIA-SAN

PUEDE QUE SEA SOLO MI IMAGINACIÓN...

PERO SE SIENTE COMO SI ALGO ESTUVIERA... PRESIONANDO CONTRA MI TRASERO.



OYE...
OYE, TU...

¡LEVÁNTATE DE UNA VEZ!

¡¿?!
POR FIN.
¡¿EEEEK?!



ESTE LUGAR...

¿SABES DÓNDE ESTAMOS?




PUEDES ADIVINAR PORQUE ESTOY AQUÍ.
ESPERA...
TODOS ESOS INTENTOS DE INFILTRACIÓN- ¡QUERÍAS ROBAR EL ARMA!
¡BINGO!


SE SUPONE QUE HAY UN ARMA MUY PODEROSA AQUÍ.
ALGO QUE ENCARNA LA MAGIA ANTI-MAGOS CARMESI.


UH... PERO TAMBIÉN SE SUPONE QUE HAY UNA BARRERA IRROMPIBLE RODEÁNDOLA.
SÍ, PERO NO TE PREOCUPES.


¿SABES QUÉ ES ESTO? ES UN "ROMPEDOR DE BARRERAS"
MI BOLETO PARA ENTRAR A ESA BÓVEDA.


ES UNO ESPECIALMENTE FUERTE, INCLUSO PARA LOS ESTÁNDARES DE LOS DEMONIOS.
INCLUSO UN SELLO HECHO POR LOS MISMOS DIOSES DEBERÍA-


しーん…
...¿HUH?


¿QUÉ SUCEDE? NADA ESTÁ PASANDO...
LO INTENTARÉ OTRA VEZ...
GRRR...
¡VAMOS!
¿QUÉ DEMONIOS?


MI OBJETO MÁGICO NO FUNCIONA... ¿ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE NO ES UN SELLO MÁGICO?
¿QUÉ SE SUPONE QUE HAGA...?


¿"COMANDO KO-NAMI"...?
↓COMANDO KO-NAMI↓


¿SE SUPONE QUE TIENES QUE PONER EL CÓDIGO KONAMI?
¡¿QUÉ?!


¡¿P-PUEDES LEER ESTAS LETRAS ANTIGUAS?!
¿ANTIGUAS? SOLO ES JAPONÉS NORMAL...


ER, MIRA, ESTE ES EL LENGUAJE DE MI PAÍS...
CREO QUE TIENES QUE PONER EL CÓDIGO KONAMI, UN FAMOSO CÓDIGO DE TRUCOS.


Oops


OH-HO... ERES MEJOR DE LO QUE PENSABA.
SABES EL SECRETO DEL SELLO QUE NADIE PUEDE ROMPER...
Y-YO...
PUEDO SER UNA BASURA DE AVENTURERO, PERO AUN ASÍ...
...¡NO ASUMAS QUE COOPERARÉ CON EL EJERCITO DEL REY DEMONIO! ¡NO ME ASUSTAS!

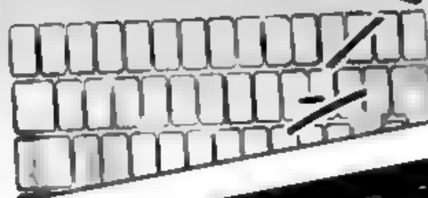

HEH-HEH, MIEDO Y VIOLENCIA NO SON MIS ÚNICOS MEDIOS A MI DISPOSICIÓN.

SE DICE QUE MIS TALENTOS COMO AMANTE SON TAN PLACENTERAS COMO LAS DE UNA SÚCUBO.

¿CUANTO TIEMPO CREES QUE PUEDAS AGUANTAR MIS-?

Arriba, arriba abajo, abajo...

ABIERTO



R-REALMENTE FUNCIONO ¡PHEW!

¿C-COMO VIVES CONTIGO MISMO?

COMO SEA, LA PUERTA YA ESTÁ ABIERTA...

AHORA, VEAMOS...

HOMBRE, TODO ESTÁ OSCURO AQUÍ.

AHORA NO SERÉ CAPAZ DE ENCONTRARLO.

INCLUSO CON MIS HABILIDADES, NO PUEDO VER CLARAMENTE EN LA OSCURIDAD...

Espera, ¿podría-?











OH, TRAJISTE A TUS AMIGOS.

Toda una multitud.

¿Están bien?

¿COMO PUEDES ESTAR TAN RELAJADO?

¡SI! ¡CORRIMOS HASTA AQUÍ CON EL ESCUADRÓN PORQUE ESTÁBAMOS PREOCUPADAS POR TI!

¿DONDE ESTA SYLVIA?

VEO QUE TUVIERON TIEMPO SUFICIENTE PARA CAM-BIARSE.

Haa... Haa...





PERO ESO SIGNIFICA QUE SYLVIA PUDO ROMPER EL SELLO...
SUPONGO QUE SEGUIMOS A SALVO MIENTRAS ELLA NO DESCUBRA COMO OPERAR EL ARMA ADENTRO...
EH... SÍ. CLARO.



¡ASÍ QUE NO HAY FORMA EN QUE SYLVIA LO LOGRE! ¡ESTAMOS A SALVO!

¡SÍ, SI LOGRA USAR ESA ARMA, VOY A DAR UNA VUELTA A LA ALDEA CON MIS MANOS!

¿QUÉ TAL SI VAMOS A CASA Y TOMAMOS UNA COPA?

...UH, ¿ES QUE EL CLAN DE LOS MAGOS CARMESÍ NO ESTÁ SATISFECHO HASTA QUE SE HAYAN MALDECIDO COM-PLETAMENTE?





AW, ¿QUÉ PRISA HAY, KAZUMA? ¡HEMOS DERROTADO A OTRO GENERAL DEL REY DEMONIO!

HEY, SÉ QUE TE OCUPASTE DE ESTE POR TU CUENTA, PERO SOMOS UN EQUIPO, ASÍ QUE COMPARTIRÁS EL DINERO, ¿VERDAD?

¡HEH-HEH! ME PREGUNTO QUÉ COMPRARE CON LA RECOMPENSA DE SYLVIA...

¡¿POR QUÉ SIEMPRE TIENES QUE MALDECIRNOS TAMBIÉN?!









¡AHA HAHAHA HAHA!

¡BUEN INTENTO, CHICO!

¡¿PERO PENSASTE QUE LA ÚNICA COSA QUE PODÍA HACER ERA IRME CON ESA ARMA?!

COMO PUEDES VER...

...PUEDO FUSIONAR CUALQUIER COSA, ARMAS INCLUIDAS, ¡CON MI CUERPO!



SOY EL GENERAL DEL REY DEMONIO-
¡LA ÚNICA E INIGUALABLE QUIMERA, SYLVIA!
AJAJAJAJA
HEY, ¿QUÉ SUCEDE? ¿TODOS ESTÁN BIEN?



¡!
¡¿QUÉ ES ESO?!
¡NO...!



¡ASESINO DE MAGOS!
¡TIENE AL ASESINO DE MAGOS!



¡UGH! ¡NO PODEMOS PELEAR CONTRA ESO!

¡HORA DE UNA RETIRADA TÁCTICA!

¡NOS TELE-TRANSPORTAREMOS A LA COLINA DEL DIABLO!

HEY MEGUMIN, ¿QUÉ ES ESE "ASESINO DE MAGOS"?
¿ES ESA ARMA QUE PODRÍA DESTRUIR EL MUNDO?
NO LO CREO.
PERO...






...Y AHORA NUESTRO HOGAR... ESTÁ ARDIENDO...
NUESTRA ÚNICA OPCIÓN ES ABANDONAR LA ALDEA.


ODIO DEJAR GANAR AL REY DEMONIO PERO, MIENTRAS ESTEMOS VIVOS, PODEMOS INICIAR OTRA VEZ.
JEFE, NO...




H-HEY, MEGUMIN.
¿REALMENTE NO PUEDEN LUCHAR CONTRA ESTE ASESINO DE MAGOS?
Ugh... Me siento mal...
¿QUÉ?


COMO HAS OÍDO, EL ASESINO DE MAGOS ES CASI INMUNE A LA MAGIA.
UNA VEZ, HACE MUCHO TIEMPO, ALGUIEN HIZO UNA MASACRE CON ESO.
SE DICE QUE NUESTROS ANCESTROS LOGRARON DERROTARLO USANDO UNA CIERTA ARMA QUE AHORA ESTÁ EN EL BUNKER

YA QUE ESTABA AHÍ Y TODO, DECIDIMOS REPARARLO Y SELLARLO AHÍ ABAJO, YA SABES, COMO UN RECUERDO...
¡¿POR QUÉ GUARDARÍAN ALGO TAN PELIGROSO A PROPÓSITO, Y POR UNA RAZÓN TAN ESTÚPIDA?!
ESPERA UN SEGUNDO.
¿DIJISTE QUE TIENEN UN ARMA QUE PUEDE CONTRARRESTAR AL ASESINO DE MAGOS?
SÍ, PERO...






NO TE PREOCUPES- NO SÉ QUÉ ES EXACTAMENTE ESA COSA, PERO UNA VEZ ROMPÍ LA CÁMARA MÁGICA DE MI PADRE Y LA VOLVÍ A ARMAR. ¡LO DESCIFRARÉ!
SI PODEMOS DESCIFRAR COMO USAR EL ARMA, PODRÍAMOS HACER ALGO.
DE TODAS FORMAS, ES MEJOR QUE PARARSE AQUÍ GIRANDO NUESTROS PULGARES.
¿Eh?


¿TE PERDISTE LA PARTE DONDE NADIE SABE CÓMO USARLA?
¿NOS HAS ESTADO ESCUCHANDO, IDIOTA?
¿QUIÉN ES EL IDIOTA? ¡TENGO UN PLAN!


NO HAY FORMA QUE EL PLAN DE ESTA CABEZA DE MÚSCULOS PUEDA-
ESO SUENA COMO UNA BUENA IDEA. INTENTÉMOSLO.
¡¿HUH?!


¡SIEMPRE ME HA GUSTADO UN BUEN GIRO EN LA TRAMA!
¿HUH?
¡SÍ, ME ENCANTAN DE HECHO! ¡PARA SER FORASTEROS, REALMENTE PARECEN ENTENDERNOS!
¿EH?
NOS OCUPAREMOS DE CUBRIRLOS. ¡HAGAN LO SUYO, FORASTEROS!
¡¿QU-?!


LOS ESCUCHASTE.
ESTAS DENTRO, KAZUMA.
ERGH...





AHORA REALMENTE SOLO TENEMOS UNA OPCIÓN.

TENEMOS QUE ENCONTRAR ESA ARMA... ¡LO QUE SEA QUE ES!

CAPITULO 51

2 ¡QUE HAYA UNA EXPLOSIÓN PARA ESTA ODIOSA RELIQUIA !





¡CURSED LIGHTNING!
¡INFERNO!
¡LIGHT OF SABER!







ゴオオオオ







¡LIGHT OF SABER!
¡SABERRRR!

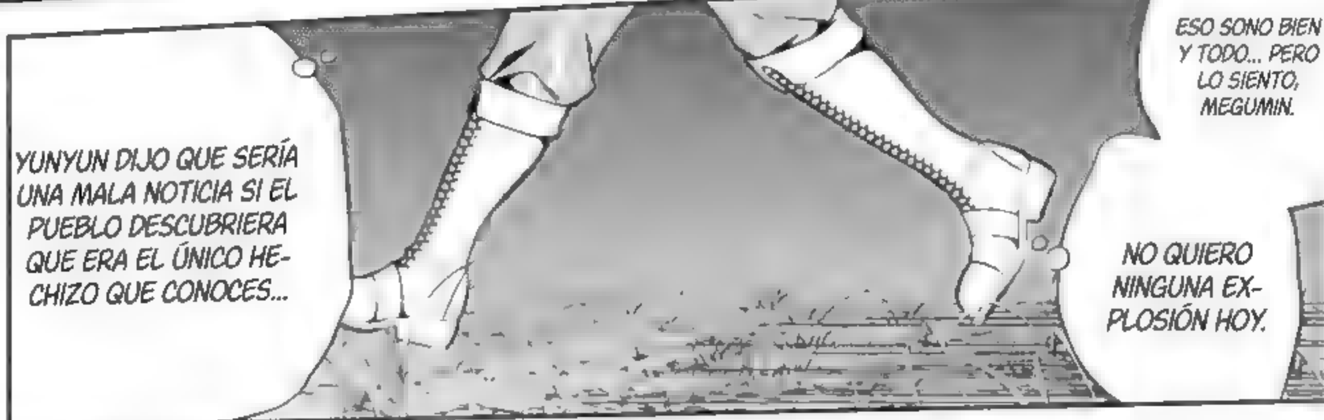

GEEZ... ¡NADA LE ESTA AFECTANDO!
ESTO ES PEOR DE LO QUE PENSÁBAMOS... SE QUEDARÁN SIN MP A ESTE RITMO.
¡KAZUMA, VOY A RESPALDAR AL CLAN CARMESÍ MIENTRAS CONSIGUES ESA ARMA!
¡K-KAZUMA!


¿QUE HAY DE MÍ?
¿QUÉ DEBERÍA ESTAR HACIENDO?


¡TU ESPERA AQUI!
ASEGÚRATE DE ESTAR LISTA PARA LANZAR UNA EXPLOSIÓN EN CUALQUIER MOMENTO.
¿EH?


QUIÉN SABE, TAL VEZ RESULTE SER LO ÚNICO QUE PUEDE DAÑARLA.
ESA SERÁ NUESTRA CARTA DE TRIUNFO. ¡ASÍ QUE SOLO PREPÁRATE!


B-BIEN!


ESO SONO BIEN Y TODO... PERO LO SIENTO, MEGUMIN.
NO QUIERO NINGUNA EXPLOSIÓN HOY.
YUNYUN DIJO QUE SERÍA UNA MALA NOTICIA SI EL PUEBLO DESCUBRIERA QUE ERA EL ÚNICO HECHIZO QUE CONOCES...


PERO SI REALMENTE NOS QUEDAMOS SIN OPCIONES, PODRÍA SER NUESTRA ÚNICA OPCIÓN...
¡VAMOS, KAZUMA, APÚRATE!




ES HORA DE ADMITIR QUE LA RESISTENCIA ES INÚTIL.

PENSÉ QUE LA GENTE DEL CLAN CARMESÍ SERIA MÁS INTELIGENTE QUE ESTO.

O TIENEN ALGÚN PEQUEÑO PLAN, TAL VEZ?






UGH... ES DIFÍCIL DE DETENER A UN ENEMIGO QUE ES IMPERMEA-BLE A TUS ATAQUES.
¿ESTÁS BIEN? NO TE ACERQUES DEMASIADO!


ADMIRO TU HABILIDAD... PARA ESCAPAR!
PERO, OOPS...




UNO DE USTEDES NO ES TAN RÁPIDO COMO EL RESTO


¡D- DETENTE!
¡NO LE PONGAS UNA MANO ENCIMA!


UNO DE LOS QUE TAN ALEGREMENTE ASESINÓ A MIS PROPIOS SECUACES.
OH, PERO NO TE PREOCUPES.
¡NO ME DETENDRÉ CON ESTA MUJER, QUEMARÉ TODO ESTE PUEBLO Y A TODOS EN ÉL!


¡NO! TIENES QUE CORRER SOKETTO!
AMIGOS MIOS, LES RUEGO- ¡DETENGAN A SYLVIA!







¡SYLVIA!

¡ASÍ QUE MIRA ATEN-TAMENTE, SYLVIA!

VOY A JUGAR MI CARTA DE TRIUNFO!

Y TÚ, BUKKO-RORII...

QUIERO QUE ME OLVIDES...

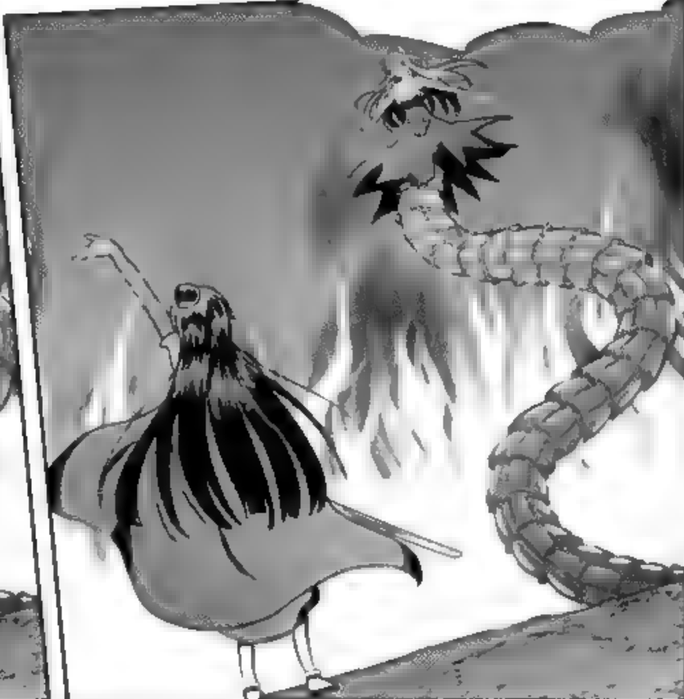
...PARA QUE AL MENOS PUEDAS SER FELIZ...

¡SOKETTO! ¡DETENER! YO LO-

¡SYLVIA, TE LO RUEGO! ¡¡NO HAGAS ESTO!!

AMO A UNA CHICA RESIGNADA A SU DESTINO. ¡MUÉSTRAME ESTA CARTA DE TRIUNFO TUYA!

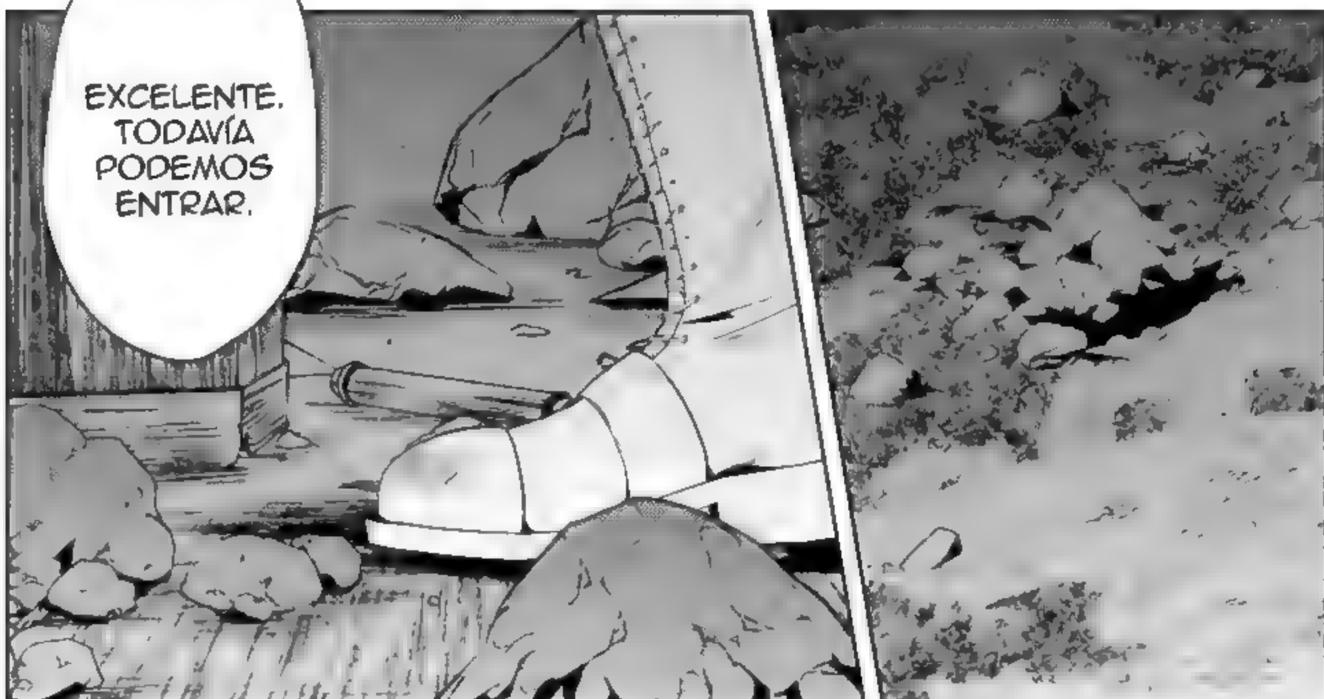
¡PUEDO TOMAR CUALQUIER MAGIA QUE PUEDAS ARROJARME!





¡MUY BIEN, SYLVIA, ¡ES HORA DE LA SEGUNDA RONDA!
おう!
... REALMENTE LOS ODIO, MAGOS CARMESÍ.
HOMBRE, LO ENTIENDO TOTALMENTE





PUEDES CONFIAR EN MÍ PARA VIGILAR LA PUERTA, KAZUMA. BUENA SUERTE ENCONTRANDO LA COSA!
BASTA DE TONTERÍAS, ¡ENTRA AQUÍ Y AYÚDAME!
MALDICIÓN, QUE DESASTRE...








GAME GIR


¡ESA ES UNA GAME GIRL!
OOH, ¿CREES QUE HAY UN CASSETE DE RISTET POR AQUÍ TAMBIÉN?
¿QUÉ HACE UNA CONSOLA ANTIGUA COMO ESA EN UN LUGAR COMO ESTE?
¡NO ES PARA LO QUE ESTAMOS AQUÍ!

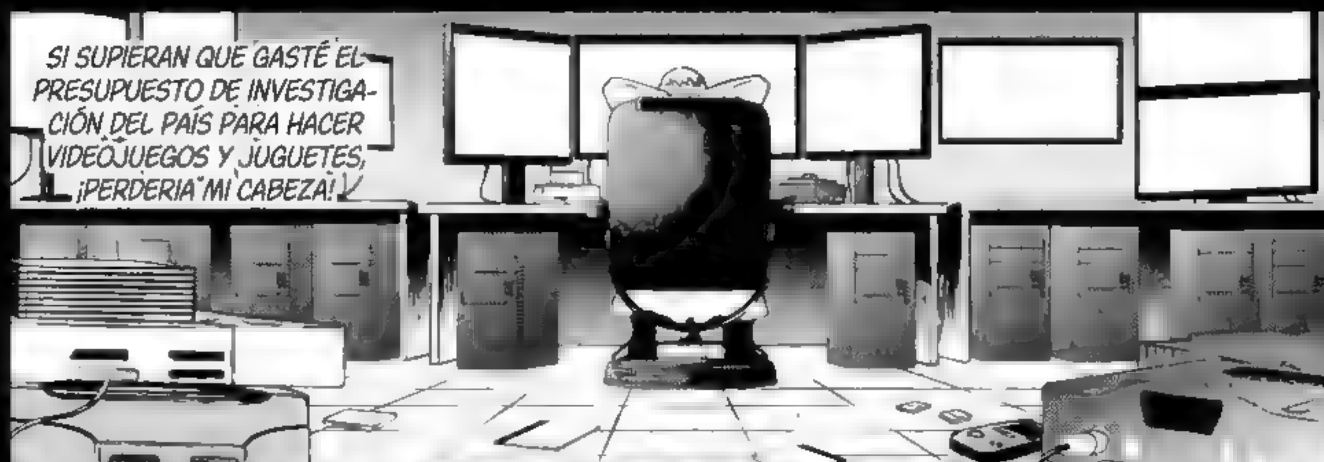

ESPERA... ¿QUÉ DIABLOS?
CONOZCO TODAS ESTAS VIEJAS CONSOLAS.
PERO, ¿QUÉ HACEN AQUÍ COSAS DE LA TIERRA COMO ESTA...?


MIRA LO QUE ENCONTRÉ, KAZUMA.


¿QUÉ ES ESO, UN... DIARIO?
EH, ESTÁ ESCRITO EN JAPONÉS.
VEAMOS AQUÍ


"MES O, DÍA X. ¡MIERDA! SE ENTERA-RON DE ESTE EDIFICIO".


AFORTUNADAMENTE, NO PARECEN SABER LO QUE HICE AQUÍ.


SI SUPIERAN QUE GASTÉ EL PRESUPUESTO DE INVESTIGA-CIÓN DEL PAÍS PARA HACER VIDEOJUEGOS Y JUGUETES, ¡PERDERÍA MI CABEZA!


DIFÍCILMENTE PODRÍA DECIR QUE ES SOLO POR DIVERSIÓN.
ASÍ QUE CON MI CARA MÁS RECTA DIJE QUE ERA UN ARMA QUE MUY BIEN PODRÍA DESTRUIR EL MUNDO.


MES O, DÍA X. LOS PECES GORDOS QUE IRRUMPIERON EN MI PARAÍSO QUERÍAN SABER PARA QUÉ SERVIA MI VIDEOJUEGO.

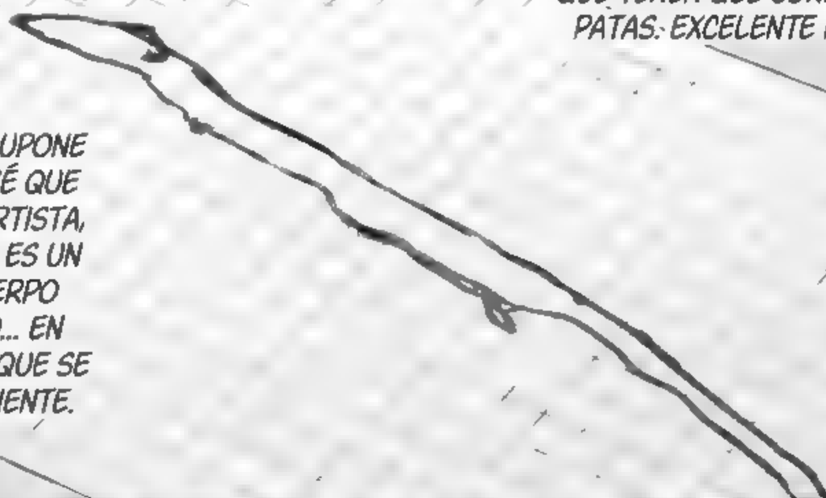

"¿E-ESTO...?" PREGUNTÓ UNA DE LAS INVESTIGADORAS.
ACTIVÓ EL INTERRUPTOR DE LA GAME GIRL Y SALTÓ VISIBLEMENTE CUANDO SE FUE "¡DA-DING!" TIENE MIEDO DE UNA PEQUEÑA CONSOLA?


OYE... EL ASCO QUE SIENTO POR ESTE AUTOR ES FAMILIAR...
MES O, DÍA X. DIJERON QUE AMPLIARÍAN DRÁSTICAMENTE MI PRESUPUESTO SI CREARA UN ARMA QUE PUDIERA LUCHAR CONTRA EL REY DEMONIO. ¿EN SERIO? MI PODER TRAMPA Y YO YA HEMOS HECHO NUESTRA PARTE PARA ESTE PAÍS.


MES O, DÍA X. CREO QUE HARÉ UN ROBOT GIGANTE HUANOIDE. UNO QUE SE PUEDA TRANSFORMAR!
ME DIJERON QUE HABLARA EN SERIO. SIMPLEMENTE ME METÍ UN DEDO POR LA NARIZ Y RESPONDÍ: "BUENO, LO HAREMOS ENORME Y RESISTENTE A LA MAGIA". ¡Y LES ENCANTO!


CARA SERIA: "LA GUERRA NO RESOLVERÁ NADA", ETC, ETC. PERO TERMINE GOLPEADO
SUPONGO QUE NO HAY ELECCIÓN. PERO ¿QUE DEBO CONSTRUIR?


¿PERO EN QUÉ MODELARLO? ... ¿EH? ¿ES ESO UN PERRO CALLEJERO?
ÉL ES PERFECTO. SERÁ UN ARMA CON FORMA DE PERRO, Y LO LLAMARÉ "ASESINO DE MAGOS"


MES O, DÍA X. LES GUSTARON MIS PLANOS. "AH, SÍ, UNA SERPIENTE. MUCHO MÁS FÁCIL QUE TENER QUE CONSTRUIR PATAS. EXCELENTE IDEA".
DISCULPE, PERO SE SUPONE QUE ES UN PERRO. SÉ QUE NO SOY EL MEJOR ARTISTA, PERO ¿SON CIEGOS? ES UN PERRO CON UN CUERPO LARGO Y METÁLICO... EN REALIDAD, SUPONGO QUE SE PARECE A UNA SERPIENTE.

MES O, DIA X. LAS PRUEBAS HAN COMENZADO. SE MUEVE, PERO LA BATERÍA NO DURA.

LO ENFRENTÉ CONTRA ALGUNOS MIEMBROS DEL CLAN MÁGICO, Y PARECÍAN BASTANTE ASUSTADOS. LES DIRÉ QUE ESTA ARMA ES DEMASIADO PODEROSA PARA DEJARLA EN MANOS HUMANAS Y ENCERRARLA EN ESTE EDIFICIO.

NO FUNCIONARÁ SIN BATERÍAS, PERO TAL VEZ ALGÚN DÍA PUEDA CONVERTIRLO EN PARTE DE UNA QUIMERA Y CONVERTIRLO EN UN ARMA VIVA.

ENTONCES NO NECESITARÍA BATERÍAS, SI, ESO SERÍA GENIAL.

CREO QUE SÉ QUIÉN ESCRIBIÓ ESTE DIARIO...

MES O, DÍA X. SE ME OCURRIÓ UNA NUEVA ARMA PARA LUCHAR CONTRA EL REY DEMONIO: UN HUMANO AUMENTADO.

PEDÍ VOLUNTARIOS PARA SOMETERSE A UNA CIRUGÍA DE AUMENTO Y OBTUVE TANTOS SOLICITANTES QUE TUVE QUE ELEGIR POR SORTEO.

ESTÁN PRÁCTICAMENTE OBSESIONADOS CON LOS HUMANOS AUMENTADOS AQUÍ. LA CIRUGÍA LES COSTARÁ SUS RECUERDOS. ¿NO LES IMPORTA?

LES EXPLIQUE A MIS PARTI-
CIPANTES QUE ERA UN
PROCEDIMIENTO SIMPLE
QUE PERMITE APROVECHAR
AL MÁXIMO LA MAGIA.

ELLOS, A SU VEZ, ME PIDIERON
TODO TIPO DE COSAS RIDÍCU-
LAS, COMO OJOS ROJOS Y NÚ-
MEROS DE SERIE Y DEMÁS.
¿TODOS AQUÍ PIENSAN ASÍ?

MES O, DÍA X. LA CIRUGÍA DE
AUMENTO FINALMENTE FUN-
CIONO. MIS SÚBDITOS DECÍAN:
"MAESTRO, DANOS NUEVOS
NOMBRES". ¿QUIÉN DEMONIOS
ES ESTE MAESTRO?

NO QUERÍA QUE ME MOLESTA-
RAN, ASÍ QUE LES DI ALGUNOS
NOMBRES AL AZAR. PARECÍAN
EMOCIONADOS, SIN EMBARGO.
¿SON REALMENTE CUERDOS?

PERO SON FUERTES, REALMEN-
TE FUERTES. LOS PECES
GORDOS PARECIAN FELICES DE
NUEVO. COMO ESTÁBAMOS
ALLÍ, PENSÉ QUE LE DARÍA UN
NOMBRE A ESTAS PERSONAS
AUMENTADAS.

DEBIDO AL COLOR DE SUS
OJOS, LOS LLAMÉ EL "CLAN
MÁGICO CARMESÍ".

YO... YO PODRÍA HABER VIVIDO SIN SABER QUE...

ENTONCES EL CLAN CARMESÍ MÁGICO SON HUMANOS AUMENTADOS ...

Y ESTO EXPLICA POR QUÉ SON TAN FUERTES...

TODAVÍA HAY MÁS CAPITULOS AQUÍ.

¿GUH?

MES O, DÍA X. EL CLAN MÁGICO CARMESÍ ME ROGÓ CONSTRUIR UN ARMA PARA CONTRARRESTAR AL ASESINO DE MAGOS, QUE CONSIDERA LA MAYOR AMENAZA PARA SU EXISTENCIA.

QUIERO DECIR, NI SIQUIERA FUNCIONA. NO LO CONSTRUÍ PARA AMENAZARLOS, Y NO TIENE BATERÍAS.

NO IMPORTA CUÁNTAS VECES EXPLIQUE ESO, NADIE ME ESCUCHO.

BIEN. LES CONSTRUÍ UN ARMA. NO IBA A PENSAR DEMASIADO, PERO ME METÍ DEMASIADO Y REALMENTE SE CONVIRTIÓ EN ALGO. NO USA ACELERACIÓN ELECTROMAGNÉTICA, PERO NO PUEDO ENCONTRAR UN BUEN NOMBRE, ASÍ QUE LO LLAMARE EL "RAILGUN" (NOMBRE TEMPORAL).

MES O, DÍA X. MI RAILGUN (NOMBRE TEMPORAL) ES ASOMBROSO. EN REALIDAD PODRÍA DESTRUIR EL MUNDO.

PLANIFIQUÉ UN ARMA SIMPLE QUE USABA MAGIA COMPRIMIDA, PERO CUANDO DEJÉ QUE LOS TIPOS CRIMSON DISPARARAN, ME SORPRENDIÓ LO DESTRUCTIVO QUE ERA.

PROBABLEMENTE NO TENDRÁ UN PODER ASÍ POR MUCHO TIEMPO. SIMPLEMENTE LO UNÍ DE LAS PIEZAS QUE PUDE ENCONTRAR. PROBABLEMENTE SE DERRUMBARÁ DESPUÉS DE ALGUNOS DISPAROS.

SIN EMBARGO, NO QUISIERA QUE CAYERA EN LAS MANOS EQUIVOCADAS... EN REALIDAD, LA LONGITUD ES CASI EXACTAMENTE LA ADECUADA PARA UN POSTE DE SECADO.

PERO ESTOY REALMENTE JODIDO AHORA. TODO EL MUNDO ESTÁ EMOCIONADO PORQUE EL PLAN DEL "CLAN MÁGICO CARMESÍ" FUNCIONÓ MUY BIEN, Y AHORA LOS ALTOS MANDOS QUIEREN USAR SU PRESUPUESTO NACIONAL MASIVO PARA CONSTRUIR UN ARMA MÓVIL DE GRAN TAMAÑO.

¿CREEN QUE SERÁ TAN FÁCIL? QUE MONTÓN DE IDIOTAS.

OH BIEN.

¡NO ES QUE TENGA NADA QUE VER CONMIGO!

¡¡SABIA QUE ERAS TUUUUU!!

¿HEY QUÉ ESTÁS HACIENDO?

¡EL TIPO QUE ESCRIBIÓ ESTO Y EL TIPO QUE CONSTRUYÓ EL DESTROYER SON EL MISMO TIPO APESTOSO!

AQUA, EL DIARIO QUE ENCONTRAMOS EN EL DESTROYER... ¿TAMBIÉN ESTABA ESCRITO EN JAPONÉS?

SÍ, ¿Y?

NO "SÍ, ¿Y?". ESO SIGNIFICA QUE LO EN-VIASTE AQUÍ! ¿POR QUÉ NO DIJISTE NADA?

¡PORQUE NO PREGUNTASTE, OBVIAMENTE!

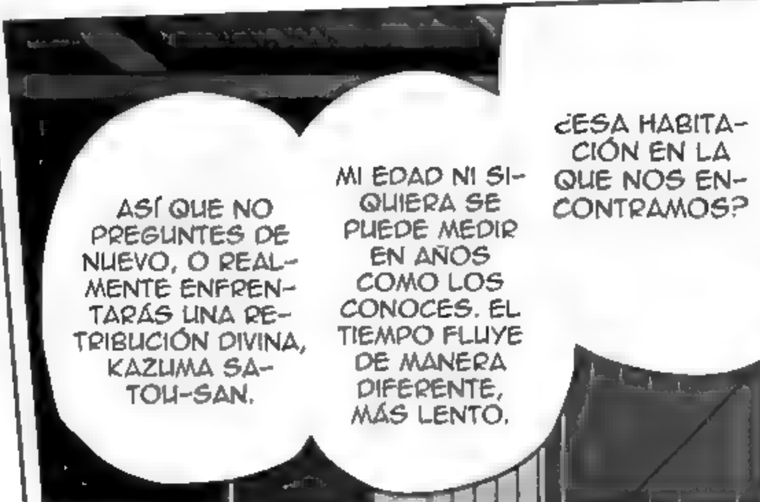
ASÍ QUE EL LÍO EN EL QUE ES-TAMOS AHORA SE DEBE A UN TRAMPOSO CUYO NOMBRE NI SIQUIERA SABEMOS...


HOMBRE... ENVIARÍAS A CASI CUALQUIER PERSONA AQUÍ, TU-
Hmpf




HEY, SIEMPRE ME HE PREGUNTADO...
¿QUÉ?


¿CUÁNTOS AÑOS TIENES, DE TODOS MODOS?
ESTO SIGNIFICA QUE DEBES HABER EXISTIDO DESDE AL MENOS ANTES DEL DESTRUCTOR DE FORTALEZA MÓVIL, ¿VERDAD?
KAZUMA, ¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO, PREGUNTÁNDOLE A UNA DIOSA DE SU EDAD?
REALMENTE ESTÁS BUSCANDO EL CASTIGO DIVINO, ¿NO?


¿ESA HABITACIÓN EN LA QUE NOS ENCONTRAMOS?
MI EDAD NI SIQUIERA SE PUEDE MEDIR EN AÑOS COMO LOS CONOCES. EL TIEMPO FLUYE DE MANERA DIFERENTE, MÁS LENTO.
ASÍ QUE NO PREGUNTES DE NUEVO, O REALMENTE ENFRENTARÁS UNA RETRIBUCIÓN DIVINA, KAZUMA SATOU-SAN.




UNA ANCIANA, ¿EH?


¡¡COMO DIJISTEEEEE!!


¿A QUIÉN LLAMAS, ANCIANA? EL TIEMPO ES MÁS LENTO DONDE VIVO QUE DONDE VIVES, ASÍ QUE HE VIVIDO MÁS TIEMPO QUE TÚ, ¡ESO ES TODO! ¡RETRACTATE! WAAAAH!!
¡DÉJAME IR! TENEMOS UN RAILGUN QUE ENCONTRAR!


MIERDA,
¿DÓNDE PODRÍA ESTAR? ALGO DE LA LONGITUD DE UN POSTE DE SECADO DEBERÍA SER OBVIO...

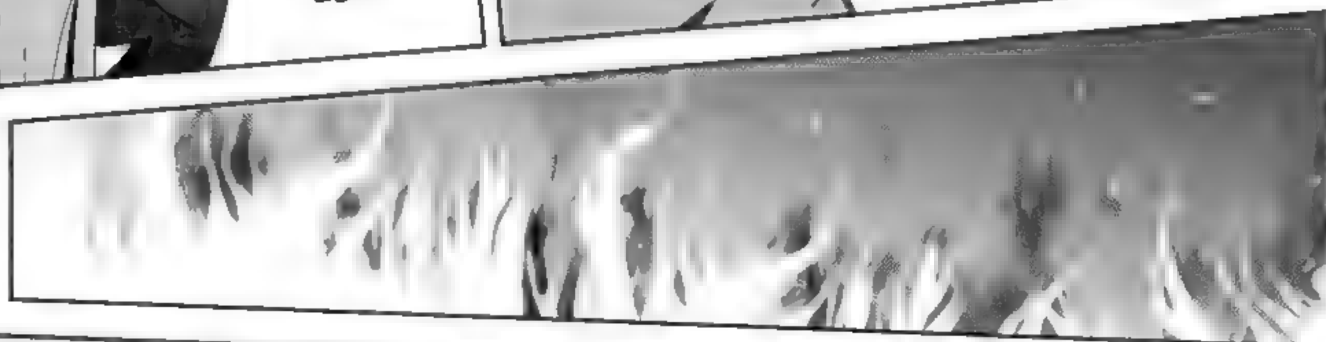

TE DIJE, KAZUMA, QUE EL TIEMPO FLUYE A DIFERENTES VELOCIDADES EN DIFERENTES MUNDOS
UN MES EN JAPÓN ES APENAS UNA HORA EN EL REINO REFUGIO, DIGAMOS, PERO AQUÍ SON VARIOS MESES. ASÍ QUE HASTA MI EDAD...


"¿ALGO DEL LARGO DE UN POSTE DE SECADO...?"

OH

¡SÉ DÓNDE ESTÁ EL RAILGUN!

KAZUMA, ¿ESTÁS ES-CUCHANDO? LAS DIOSAS NO TENEMOS ED-



ESTO ES MALO...


NOS QUE-DAREMOS SIN MAGIA.
NO PODREMOS TELETRANS-PORTARNOS LEJOS DE LOS ATAQUES DE SYLVIA


SUS PEQUE-ÑAS TÁCTICAS DE GOLPE Y FUGA ME ESTAN MOLES-TANDO MUCHO.
PERO ESO TERMINA AHORA.


LOS CONVERTI-RÉ EN CE-NIZAS Y...

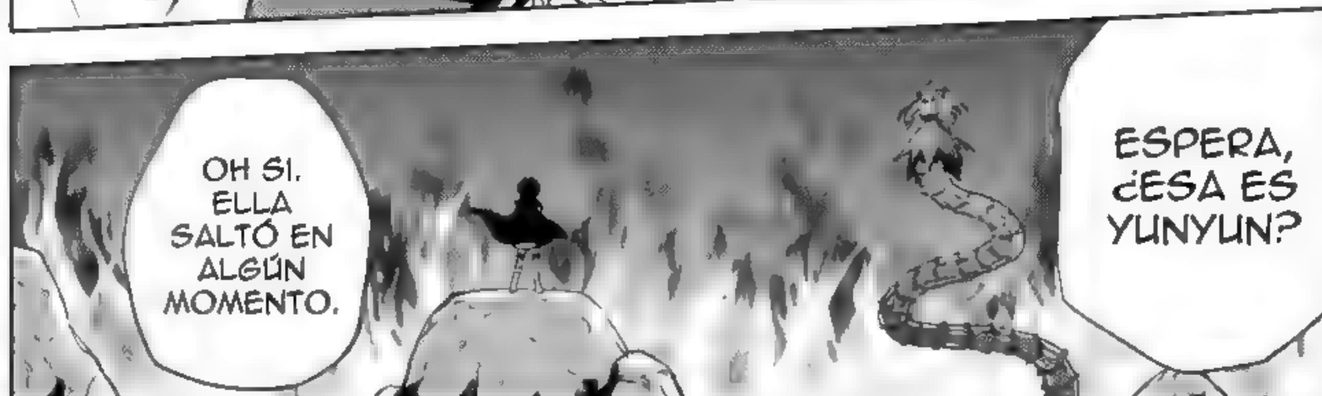

¡ESPERA ALLI!


¡YUNYUN!


¡HEEEY!
LO SIENTO, TOMÓ MUCHO TIEMPO, ¡PERO LO TENEMOS!


¡KAZUMA, ESTÁS BIEN! ¿QUÉ PASO CON EL ARMA...?
ESTA AQUÍ MISMO.
OYE... ¿QUÉ HACE KOMEKKO AQUÍ?
Pesa...
Haa Haa


ERRR... LE DIJE QUE FUERA AL CENTRO DE EVACUACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA.
PERO ELLA SE DURMIÓ A PESAR DE LAS ALARMAS...
H... HUH
NO PARECIERA


ESPERA, ¿ESA ES YUNYUN?
OH SI. ELLA SALTÓ EN ALGÚN MOMENTO.


¡TOMAREMOS PROTAGONISMO! ¡TENEMOS QUE AYUDARLA!
HEY DARKNESS, ¿QUÉ HACES ALLÍ?
YO, EH...
AL PRINCIPIO LA MORDÍ, PERO LUEGO DIJO QUE NO QUERÍA PELEAR CONTRA ALGUIEN QUE FUERA TODO DEFENSA Y NO ATAQUE...
Uh...
VALE, LO EN-TIENDO.
BUEN TRABAJO DE IGUAL FORMA


PUEDES VER AQUÍ QUE NO SÉ USAR TELEPORT.
¡PUEDES VENIR A MÍ, SABIENDO QUE NO DESA-PARECERÉ!


¡SYLVIA!


¿A QUÉ JUEGAS, DICIÉNDOME ESO?
SABES QUE NO MOSTRARÉ UN MOMENTO DE PIEDAD.
TIENES AGALLAS. ¿CÓMO TE LLAMAS, NIÑA?


...MI

MI NOMBRE ES YUNYUN! ARCHIMAGA CARMESI, PORTADORA DE MAGIA AVANZADA...

¡LA MEJOR ENTRE LOS IN-VOCADORES DE HECHIZOS DEL CLAN MÁGICO CARMESÍ, ¡Y AQUELLA QUIEN ALGÚN DÍA SERÁ LA LIDER DE ESTA ALDEA!


CAPITULO 52
¡UN GOLPE FINAL PARA ESTA QUIMERA!
ARUE, ES TU CULPA QUE ME HAYA CONFUNDIDO Y AHORA KAZUMA-SAN Y SUS AMIGOS ESTAN... ¿¡ESTAS ESCUCHANDO!?


MI NOMBRE ES YUNYUN!
¡ARCHIMAGA, USUARIA DE MAGIA AVANZADA!



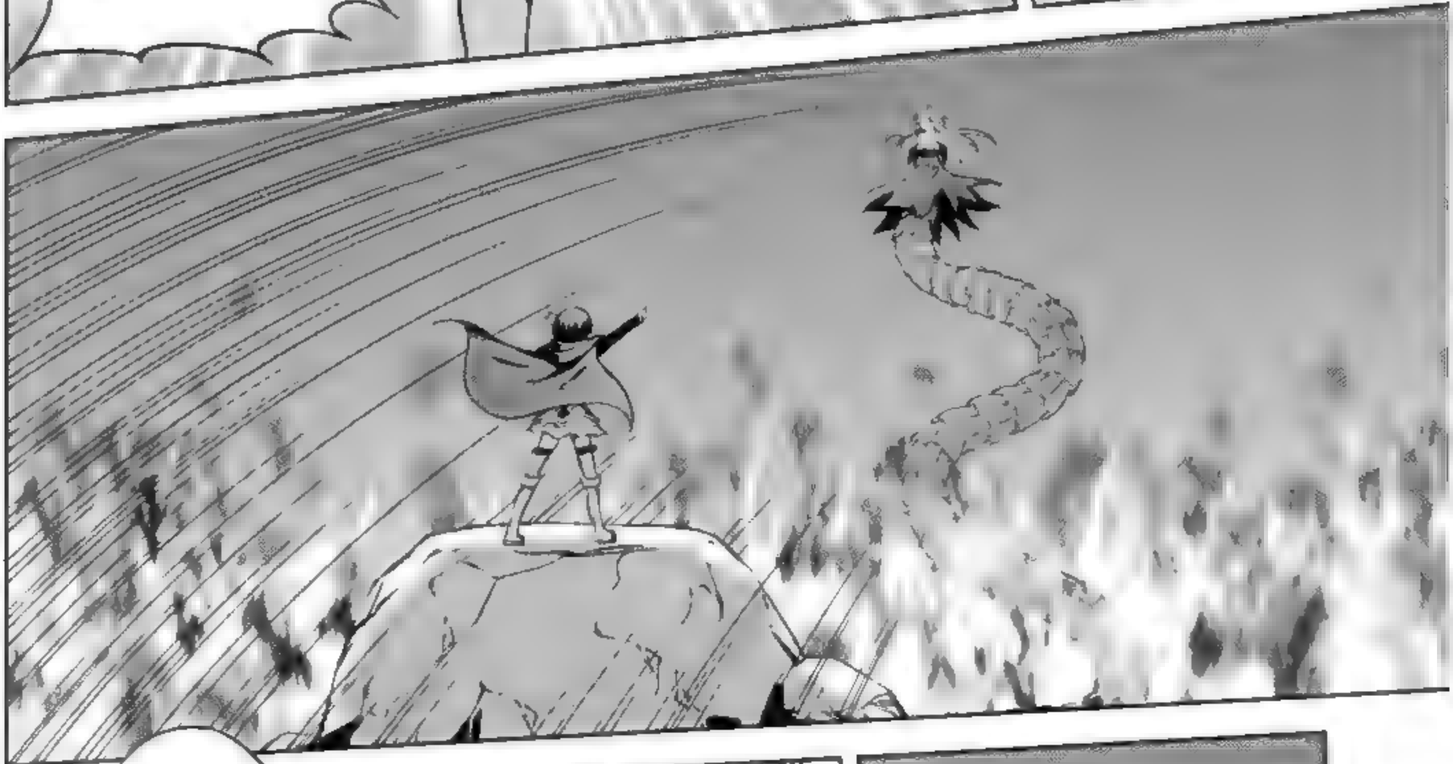

ちら
¡Y...!

LA MEJOR HECHICERA DEL CLAN CARMESÍ...
...¡Y LA QUE ALGÚN DÍA SERÁ JEFA DE ESTA ALDEA!




¡SYLVIA, GENERAL DEL REY DEMONIO!


COMO HIJA DEL JEFE DEL CLAN CARMESÍ...
...¡DEBO MOSTRARTE EL HECHIZO PROHIBI-DO TRANSMITIDO SOLO A AQUELLOS DESTINADOS A LIDERAR NUESTRO CLAN!






KOFF ...

¡YUNYUN! YUNYUN HA DES-PERTADO!
¡LA HIJA DEL JEFE FINALMENTE SALIÓ DE SU CAPARAZÓN!
¡TAN GENIAL! ¡¡YUNYUN, ERES DEMASIADO GENIAL!!
¡EL PODER DENTRO DE TI FINAMENTE ESTÁ DESPERTANDO!







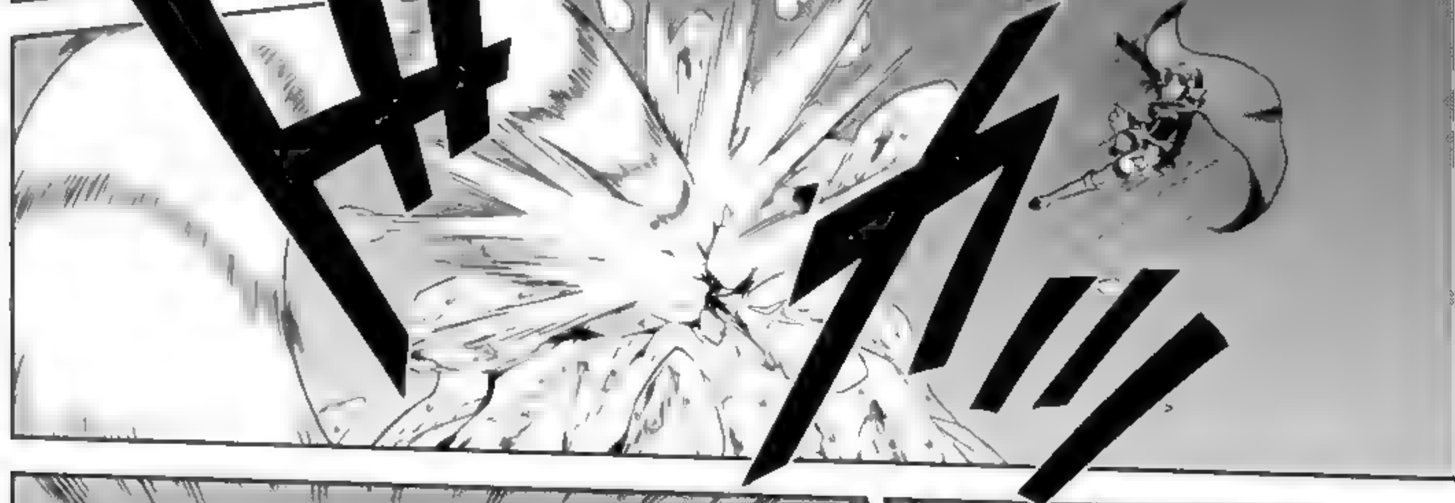




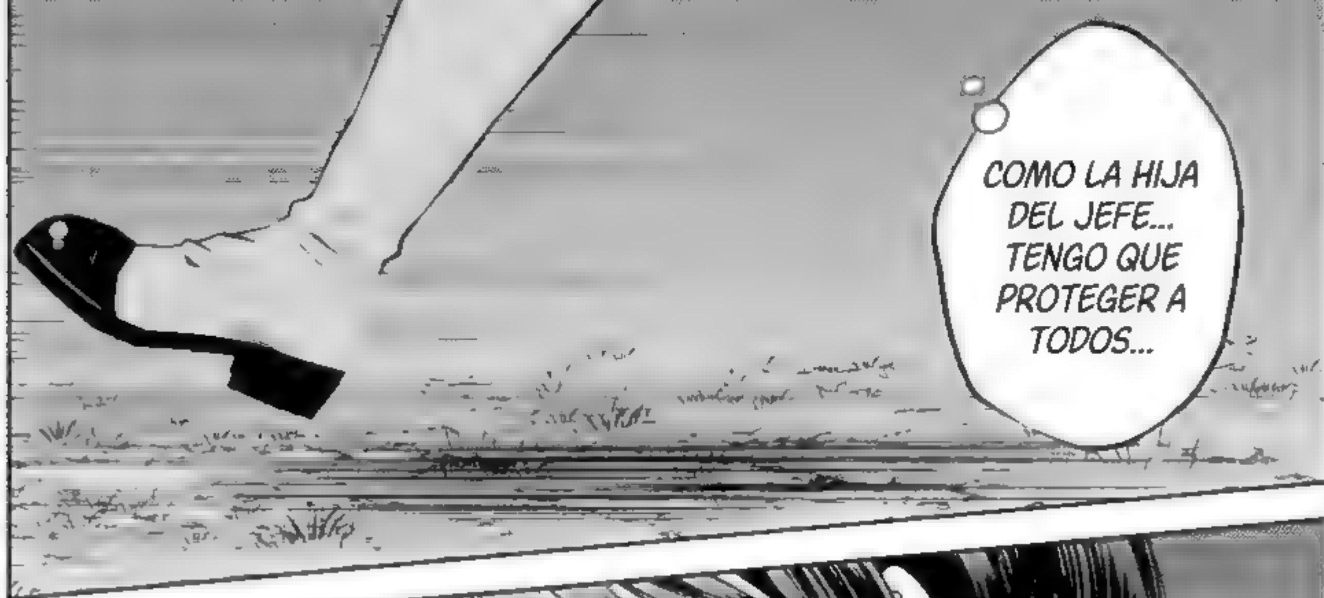


¿QUE SUCEDE, NIÑA TELE-TRANSPORTADORA?
TÉCNICAS SECRETAS Y MOVIMIENTOS ASESINOS. EL RESTO DE TU CLAN SON SOLO PALABRAS.
¿QUÉ HAY DE TI? DE VERDAD VERÉ ESTE HECHIZO PROHIBIDO TUYO?

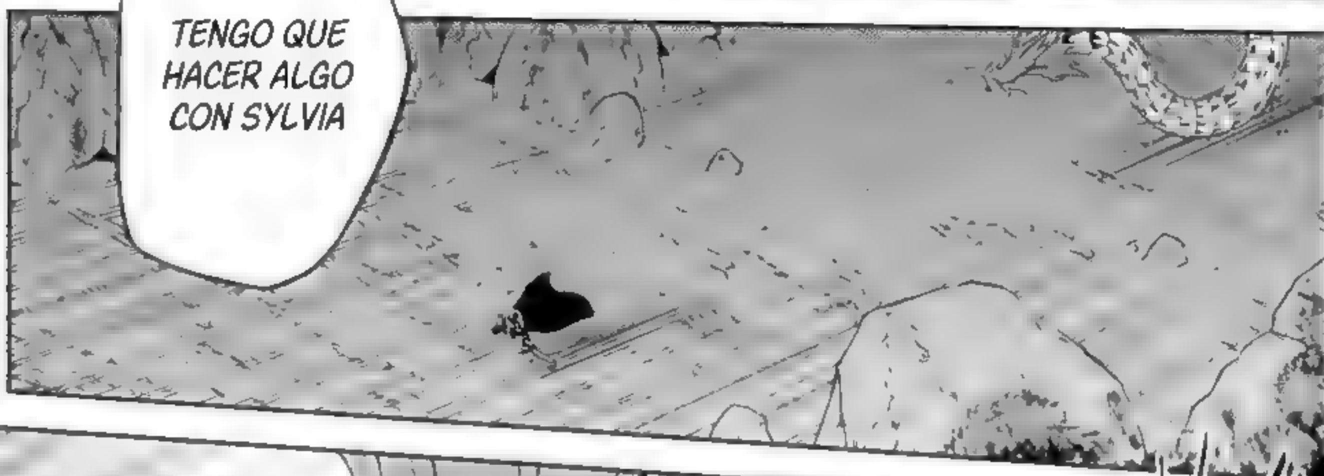







COMO LA HIJA DEL JEFE... TENGO QUE PROTEGER A TODOS...




TENGO QUE HACER ALGO CON SYLVIA


¡NO ES-CAPARAS!


¿AHORA QUE HARÁS?
¡¡MUÉS-TRAME TU HECHIZO, RÁPIDO!!






NO TENGO NINGÚN AS BAJO LA MANGA...
NO TENGO NINGÚN HECHIZO SECRETO, PERO...




ME SACRIFICARE A MI MISMA SI ESO SIGNIFICA DETENER A SYLVIA...
LIGHT... OF...

¡BUEN SHOW!


ドッ


¿HUH?
¡OH!
BUKKO-
NOS MOSTRASTE COMO SE HACE.
ERES LA HIJA DEL JEFE!
BIEN. ¿NOS VAMOS?
¿EH?
¡HEY...!
ESPERA UN-







HEH...

¡AHHH HA-HA-HA! LOS MAGOS MÁS FUERTES DEL MUNDO, ¡MI TRASERO!

¡SOLO SOIS UN MONTÓN DE CHARLATANES SIN AGALLAS!

¡ALGUIEN ENFRÉNTEME! ¡¡ALGUIEN EN ABSOLUTO!!
ESCUCHA, AQUA. LO SIENTO POR ELLA...
PERO ESTA ES NUESTRA OPORTUNIDAD, MIENTRAS ESTA DISTRAÍDA.
MI HORA DE BRILLAR, ¿HUH?
PARECE QUE ESTA COSA COMPRIME LA MAGIA Y LA DISPARA
¡ASÍ QUE LLÉNALA DE MANA!
¡LO TENGO!








しーん…
……
¿HUH?


¡HEY! ¿QUÉ DEMONIOS ESTÁ PASANDO AQUÍ?
DÁMELO, DÉJAME VER.
LA MANERA DE RESOLVER ESTA CLASE DE PROBLEMAS ES GOLPEÁNDOLAS
AHORA QUE LO VEO MÁS DE CERCA, ¿NO ES ESE EL QUERIDO POSTE DE SECADO DE CHEEKERA? ¿ES ESO UN ARMA?
¿TAL VEZ HAY ALGO ATORADO AHÍ? INTENTA LIMPIARLO...


KAZUMA-SAN, ¡ESTO NUNCA PASA DE MODA!
HUH...SUPONGO QUE PASO DEMASIADO TIEMPO.


INTENTA UN HECHIZO DIFERENTE, AQUA. TAL VEZ NO FUNCIONA CON EXORCISM...
VAYA, VAYA, QUE JUGUETE TAN INTERESANTE HABÉIS ENCONTRADO.





TENGO UN MAL PRESENTIMIEN-TO SOBRE ESA COSA! DÉJALA JUSTO AHÍ!

¡¡NO GRACIAS!!



¡¡CORRER NO TE SALVARA, SATOU KAZUMA!!
COMO EL RESTO DE US-TEDES GENTE DE LA ALDEA CARMESÍ, ES-CÚCHENME!
¡¡DE HOY EN ADELANTE, SOY VUESTRO PEOR ENEMIGO!!
DONDE QUIERA QUE OS ESCONDÁIS, OS ENCONTRARE Y OS APLASTARE!
¡COBARDES DEL CLAN CARMESÍ! USTEDES Y TODOS LOS QUE QUE-RÉIS...
AHORA VIVIRAN CON MIEDO, SIN SABER CUANDO SERANO ATACADOS!
¡HEY!
¡Mi, HER-MANA NO ES UNA COBARDE!

¡MI HERMANA NO ES UNA COBARDE!

¡MI HERMANA ES INCREÍBLE! ELLA INCLUSO SACO AL DIOS OSCURO!






ESTA BATALLA ENTRE TÚ Y EL CLAN CARMESÍ.
¿SI TE DAMOS EL ARMA QUE KAZUMA ESTÁ SOSTENIENDO, LES DEJARÍAS IR A ELLOS TRES?


BUENO, SI NO ES LA PEQUEÑA SOMBRA DE KAZUMA.
NO CREO HABERTE VISTO USAR MAGIA HASTA AHORA.
¿CUÁL ES TU ESPECIALIDAD? ¿TELEPORT? ¿O ALGUNA OTRA CLASE DE PORT?

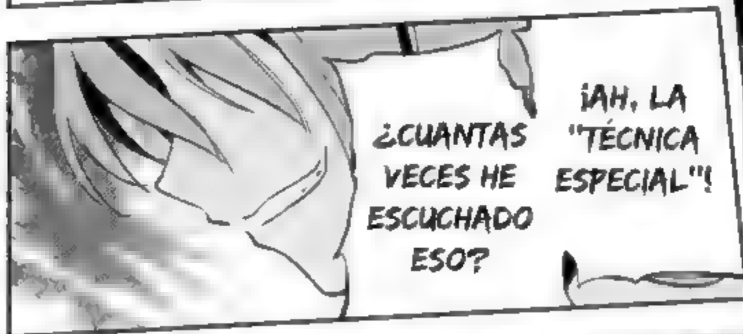

¿OH? ERES ALGUIEN ESPECIAL. ¿SIN GRITAR?
¿NADA DE ESE DRAMA QUE USTEDES AMAN MUCHO?


LO SIENTO, KAZUMA. CUIDA DE KOMEKKO POR MÍ.


ME HE OLVIDADO DE DECIRTE MI NOMBRE.
MI NOMBRE ES MEGUMIN.
Y SOY VERDADERAMENTE LA MEJOR ENTRE LOS HECHICEROS DEL CLAN CARMESÍ.


VOY A DERROTAR A SYLVIA CON MI TÉCNICA ESPECIAL.


¿HUH? ESPERA, ¿NO TE RE-FIERES...?
PERO PENSÉ QUE NO PODIAS-


¡AH, LA "TÉCNICA ESPECIAL"!
¿CUANTAS VECES HE ESCUCHADO ESO?


¡DÉJAME ADIVINAR. TE AGACHAS Y ES-QUIVAS HASTA QUE CORRES CON LA COLA ENTRE LAS PATAS!
HEY, ¿NO ES ESA LA HIJA DE HYOIZA-BUROU?
ANTES TENÍA MÁS ESTILO.
¡SI, TIENES QUE HACER UNA TÉCNICA ESPECIAL!
QUE INTRO-DUCCIÓN MÁS DÉBIL!


NO PODEMOS DEJAR QUE LOS ALDEANOS SEPAN QUE SOLO PUEDE USAR MAGIA EXPLOSIVA.
Y COMO NO SABE-MOS SIQUIERA SI FUNCIONARA...
M-MEGUMIN, DÉJAME HABLAR CONTIGO UN-


KAZUMA...
¿HUH?


AQUA ME DIJO...
QUE PUEDES LEER LAS LETRAS ANCESTRALES DEL BUNKER SUBTERRÁNEO.
ENTONCES TAMBIÉN DE-BERÍAS DE SER CAPAZ DE LEER LAS DE LA ENTRADA.


SIENTO QUE SIEMPRE TENGAS QUE LIMPIAR NUESTROS DESASTRES.
SOLO POR HOY, DÉJAME LIMPIAR EL TUYO.


LOS MIEMBROS DEL CLAN CARMESÍ SON EX-TREMADAMENTE INTELIGENTES.
FINALMENTE LO ENTENDÍ.




MÁS NEGRO QUE LA OSCU-RIDAD, MÁS TENEBROSO QUE LAS TINIE-BLAS EN LA ABSOLUTA OSCURIDAD...
¡MI PODER BUSCA DES-TRUCCIÓN...


¡TODOS, ESCU-CHEN! ALGO DE MAGIA SERIA ESTÁ A PUNTO DE CAER-
¡¡CORRAN TAN LEJOS COMO PUEDAN!!


¡OOH, SABÍA QUE LOS AMIGOS DE MEGUMIN SABRÍAN COMO ACTUAR!
JAJAJA
¡SÍ, BUEN MATE-RIAL. NI SIQUIE-RA SE VE COMO SI ESTUVIERA ACTUANDO!
¡¡ESO ES PORQUE NO LO ESTOY, IMBÉCIL! VÁYANSE DE AQUÍ!!


NO... ESPERA UN SE-GUNDO.

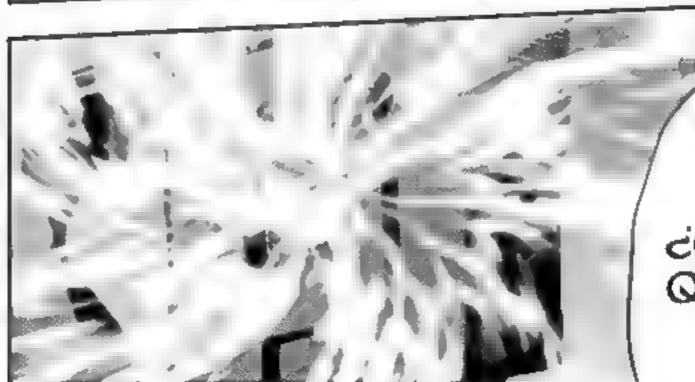

MIRA TODA LA MAGIA QUE MEGUMIN TIENE AHÍ.
¿PODRÍA SER...?


¿QU-QUE? ¿ESTA ES UNA VERDADERA HABILIDAD!?
¡BIEN! ¡¡INTÉNTALO! ¡NO ME IMPOR-TA QUE SEA!
AHORA QUE SOY UNO CON EL ASESINO DE MAGOS, NADA PUEDE-

EXPLOSIÓN








OH


ふらっ…




ギッ


¿¡¡MALDITA SEAS! ESE FUE OTRO DE TUS ESTÚPIDOS FAROLES!!?
¡¡PAGARAS POR HABLARME DE ESA MANERA, MOCOSA!!



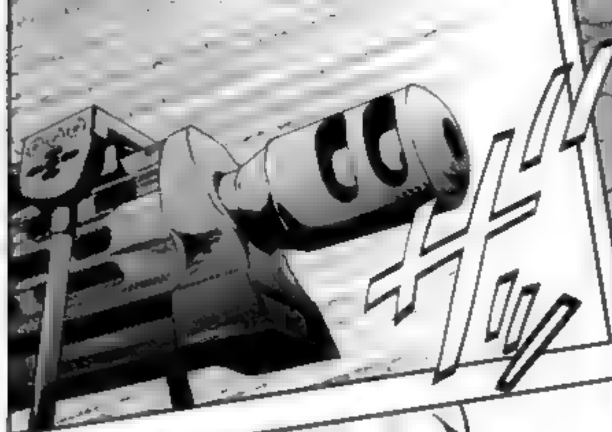


¿QUE ES ESTA COSA PARPADEANTE?

FULL




¡ESTA COSA NO ESTÁ ROTA!
¡SIMPLEMENTE NO TENÍA SUFI-CIENTE MANA PARA UN SOLO DISPARO!




SYLVIA, ¡GENE-RAL DEL REY DEMONIO!


¡RECUERDA MI NOMBRE!
¡Y CUANDO VAYAS AL INFIERNO, SALUDA A LOS OTROS GENERALES DE MI PARTE!


MI NOMBRE ES-
カチッ




Capítulo 53
"LO QUE QUIERO ES AL MAGO MÁS FUERTE"
Me pregunto cómo irán esos dos

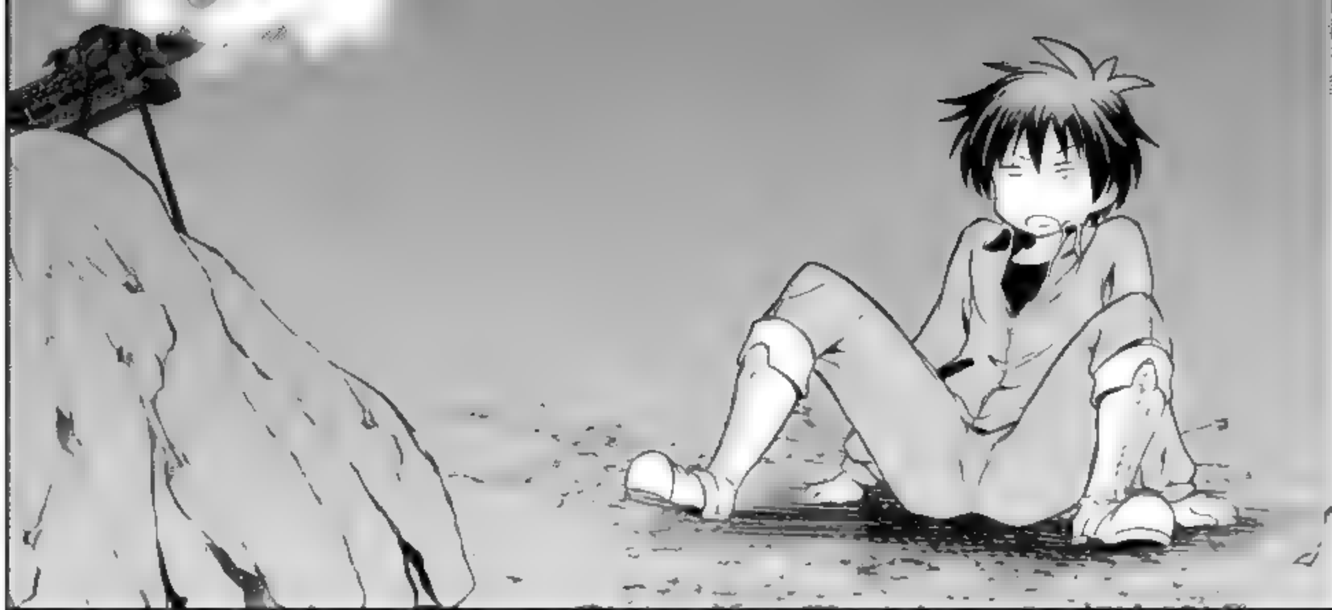





ゴゴゴゴ!!




QU-
...QUÉ?
ESTO ES...
¿...EL FINAL PARA MÍ?



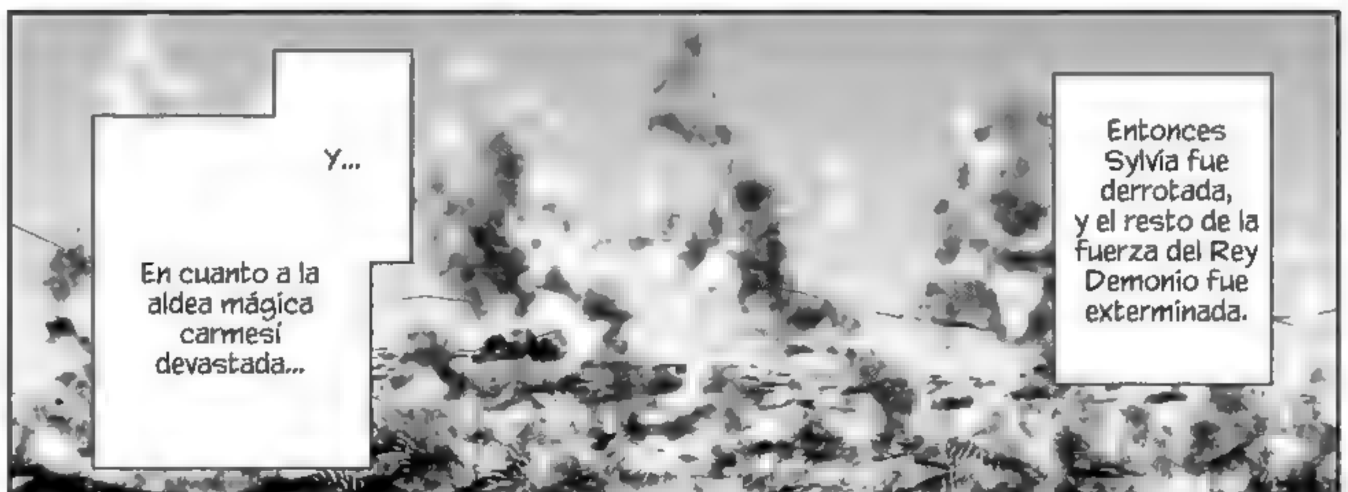



¡MI NOMBRE ES KOMEKKO!

¡LA DEMONIO MÁS ASTUTA DE LAS HERMANAS DEL CLAN MÁGICO CARMESÍ! ¡CUYA FUERZA SUPERA AL GENERAL DEL REY DEMONIO!

¡¡ELLA ROBO MI MOMENTO!!













¿QUÉ DEMONIOS?





CUANDO VI A ESA CHICA DECIR "NUESTRO PUEBLO... SE ESTÁ QUEMANDO...", ME SENTÍ MUY CULPABLE.

QUE EXTRAÑO.

CUALQUIER RESIDENTE DE NUESTRO PUEBLO DEBE SABER QUÉ TAN RÁPIDO PUEDE SER RECONS-TRUIDO.

¿CÓMO SE VEÍA ESTA CHICA?

EH... ELLA TENÍA UN PARCHE MUY PARECIDO AL TUYO.


SE PARECE MUCHO A ELLA.
HOLA, MEGUMIN. TE ESTUVE BUSCANDO.


AH, ARUE. TIEMPO SIN VERTE.
HAY ALGO QUE QUIERO MOSTRARTE.
¿Arue?


FINALMENTE TERMINÉ EL CAPÍTULO DOS DE LAS CRÓNICAS DEL HÉROE MÁGICO CARMESÍ EL OTRO DÍA.
LA ESCENA EN LA QUE ARDE EL PUEBLO ES UNA OBRA MAESTRA, ¡LO PUEDO AFIRMAR YO MISMA!


Ese nombre...
OH-HO. LE ECHARÉ UN VISTAZO...



¡ERAS TUUUUUU!

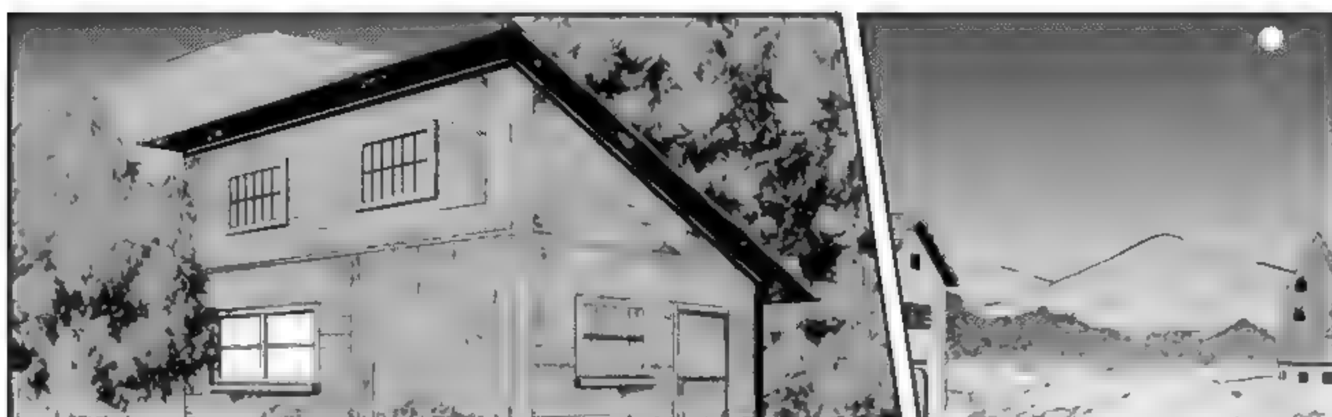
¡¿AHHHHHHHHHHH?!





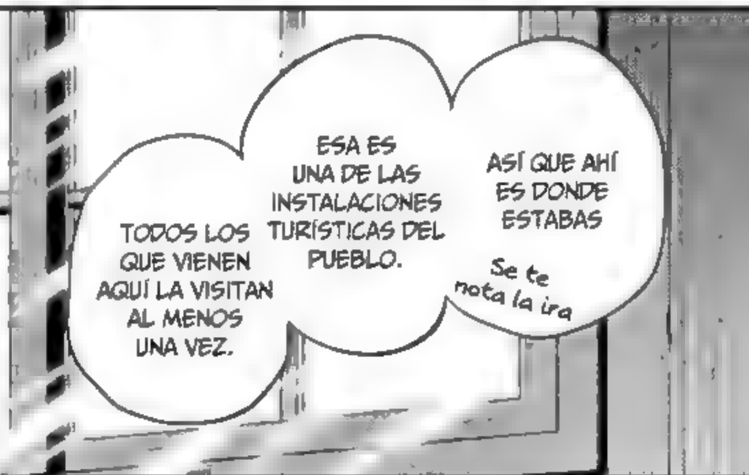

¡LO SUBYUGARÉ CON EL JUICIO DE LA JUSTICIA...!
¡¡ME GUSTARÍA VERTE INTENTARLO!!
¡¿ES ASÍ COMO AMBOS SALUDAN A LAS PERSONAS QUE ACABAN DE CONOCER?!





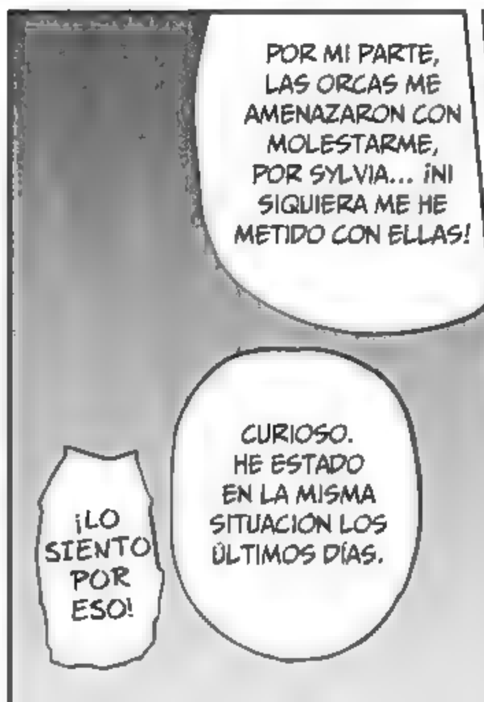

KAZUMA... ¿ESTÁS DESPIERTO?
UH-HUH.


NO SUENAS MUY FELIZ.
FUI A LA LLAMADA "FUENTE TERMAL DE BAÑO MIXTO".
¡PERO NO ERA MIXTO NI ERA UNA FUENTE TERMAL! NI SIQUIERA PUEDES CONFIAR EN LOS BAÑOS POR AQUÍ.


ASÍ QUE AHÍ ES DONDE ESTABAS
Se te nota la ira
ESA ES UNA DE LAS INSTALACIONES TURÍSTICAS DEL PUEBLO.
TODOS LOS QUE VIENEN AQUÍ LA VISITAN AL MENOS UNA VEZ.


LO JURO, HAY ALGO MAL CON ESTE PUEBLO.
¡ESTE FUE EL PEOR VIAJE!


¿DE VERDAD? YO ME DIVERTÍ BASTANTE.


POR MI PARTE, LAS ORCAS ME AMENAZARON CON MOLESTARME, POR SYLVIA... ¡NI SIQUIERA ME HE METIDO CON ELLAS!
CURIOSO. HE ESTADO EN LA MISMA SITUACIÓN LOS ÚLTIMOS DÍAS.
¡LO SIENTO POR ESO!



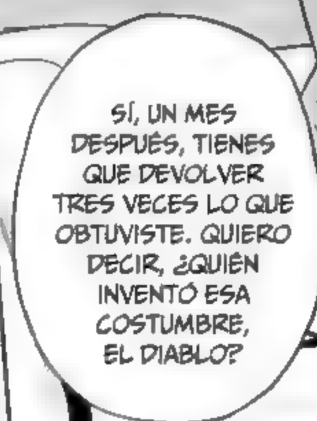

SI SIENTES QUE LA HAS PASADO MAL... TAL VEZ PODRÍAS COMPENSARLO CON UNA HISTORIA.
¿ALGO INTERESANTE QUE PASÓ EN TU PAÍS?
¿MI PAÍS? HMM...


...ASÍ QUE PENSÉ RÁPIDO. LE DIJE A LA CHICA DE AL LADO...
"TOMA ESTE DINERO, COMPRA UN POCO DE CHOCOLATE Y TRÁELO A MI CASA EN LA MAÑANA".
TODO SALIÓ A LA PERFECCIÓN. MI HERMANO PEQUEÑO SOLO RECIBIÓ EL CHOCOLATE DE NUESTRA MADRE. Y YO OBTUVE DOS, UNO DE NUESTRA MADRE Y UNO DE ESA CHICA. ¡ESO LE ENSEÑÓ A NO METERSE CON SU HERMANO MAYOR!


EN OTRAS PALABRAS, GANASTE PAGÁNDOLE A UNA CHICA.
ER... BUENO, SE PODRÍA DECIR QUE...

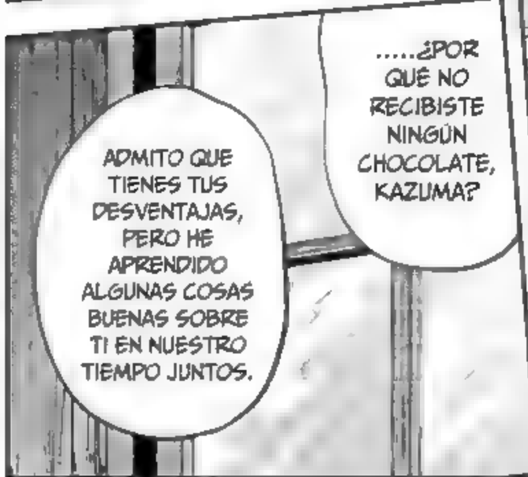

QUÉ EXTRAÑA COSTUMBRE, SIN EMBARGO. ¿ES REALMENTE TAN MALO NO RECIBIR CHOCOLATES ESE DÍA?
ES AÚN PEOR.


SI NO CONSIGUES CHOCOLATES, LA GENTE TE SEÑALA, SE RÍE Y TE SIENTES TERRIBLE TODO EL DÍA.
PERO SI OBTIENES CHOCOLATES, ENTONCES TIENES QUE DEVOLVER LOS CHOCOLATES.


SÍ, UN MES DESPUÉS, TIENES QUE DEVOLVER TRES VECES LO QUE OBTUVISTE. QUIERO DECIR, ¿QUIÉN INVENTÓ ESA COSTUMBRE, EL DIABLO?


¿DEVOL-VERLES?


LO PASARAS MAL YA SEA CON EL CORAZON O CON LA BILLETERA.


.....¿POR QUE NO RECIBISTE NINGÚN CHOCOLATE, KAZUMA?
ADMITO QUE TIENES TUS DESVENTAJAS, PERO HE APRENDIDO ALGUNAS COSAS BUENAS SOBRE TI EN NUESTRO TIEMPO JUNTOS.


COMO, UHH...
ERES MUY... MUY...? ¿BONITO? NO REALMENTE.
SUPONGO... ¿DILIGENTE? BUENO, ESO TAMPOCO...
R-REALMENTE SABES CÓMO GANARTE LA VIDA... EXCEPTO QUE ESTÁS SUMIDO EN DEUDAS, SUPONGO... ¿H-HUH...?
¡SIGUE INTENTANDOLO!, ¡ESTOY SEGURO DE QUE PENSARÁS EN ALGO!


B-BUENO, DE TODOS MODOS. PONES A TUS AMIGOS PRIMERO, Y NO ODIO ESO DE TI.
"ERES UN BUEN AMIGO." ESA CHICA HABLA POR "NO BUSCAR ROMANCE"
SI ESTUVIÉRAMOS EN TU PAÍS, KAZUMA, TE DARÍA CHOCOLATES.
Podrías presumir con tu hermano pequeño.
¿NO ESTABAS ESCUCHANDO?


SOLO LE DAS CHOCOLATE A LAS PERSONAS QUE TE GUSTAN.
SI LE DAS DULCES A CADA CHICO CON EL QUE ERES AMIGO A MEDIAS. TENDRÁN UNA IDEA EQUIVOCADA.


PERO...
...TÚ ME GUSTAS, KAZUMA.





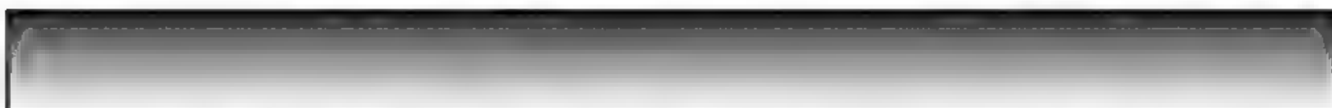

ESPERA, REPASEMOS ESO DE NUEVO.
¿QUÉ ACABAS DE DECIR?
Jeje
NO ME DISGUSTAS, KAZUMA.

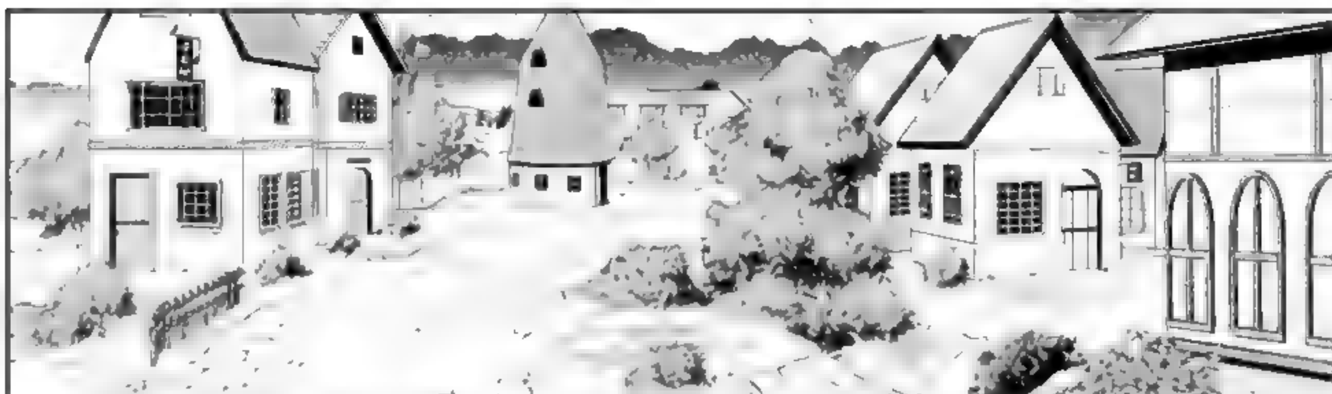

H-HEY, ¿QUÉ JUEGO ESTÁ JUGANDO?
¿SOLO ESTÁ BROMEANDO PARA PODER REÍRSE DE MÍ COMO SIEMPRE LO HACE?


KAZUMA, ¿Y SI...?
¿SÍ? ¡¿"Y SI..." QUÉ?!
¡ESTOY LISTO EN CUALQUIER MOMENTO! ¡LÁNZALO!


KAZUMA, ¿Y SI PUDIERAS TENER...

...UN MAGO
REALMENTE
GENIAL? ¿LA
QUERRÍAS?








¿OH? QUE MAL.
¡NOS VEMOS!


¡HA PASADO MUCHO TIEMPO! VOY POR ALGO DE COMER. ¿QUIERES VENIR CON-?
¡OH! NO,
YO... TENGO COSAS QUE HACER...


Uuh...


SEGURAMENTE PODRÍAS UNIRTE A ELLOS PARA EL ALMUERZO AL MENOS, "PORTADOR DE UN RAYO AZUL".
¡PARA! ¡¡NO ME LLAMES ASÍ!!


ARGH ¿CÓMO PODRÍA HABER HECHO ALGO TAN ESTÚPIDO..?
Me quiero morir..
PARECE QUE LOS ALDEANOS FINALMENTE VEN ALGO EN TI. ¿POR QUÉ NO APROVECHAR ESO?


¡OH! YUNYUN "TRUENO RESONANTE", VOY A CONSEGUIR ALGO DE COMER-
¡NO IRÉ!

¡OH!

¡FUNIFURA-SAN, DODONKO-SAN!

¿Quién?

Ah

¡MEGUMIN! ¡LA GENTE DICE QUE EL GENIO MÁS GRANDE DEL CLAN FUE Y APRENDIO UN HECHIZO DE TRUCOS!

¡AH-HA-HA! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

HA PASADO UN TIEMPO. ¡YUNYUN Y LA MAGA DE LOS TRUCO!






ESTUVISTE... MUY COOL AYER.
¡SÍ, ME EQUIVOQUÉ SOBRE TI! SIEMPRE PENSÁBAMOS QUE ERAS UN TANTO RARA...

¡¿QUÉ?! ¡¡P-PERO YO SOLO ESTABA...!!
ELLA ESTÁ MUY FELIZ... Y MUY AVERGONZADA.
Uhg..

OH, ES CIERTO. KAZUMA-SAN DÉJAME PRESENTARTE...

... ELLAS SON FUNIFURA-SAN Y DODONKO-SAN.
¡HOLA!
¡EN LA ESCUELA, ÉRAMOS A-A-AMIGAS!

HOLA, SOY KAZUMA SATOU. LE DEBO MUCHO A SU AMIGA YUNYUN.
¡U-UN PLACER CONOCERTE!

OYE... ¿QUÉ PIENSAS?
YUNYUN LO LLAMO AMIGO. ¿CREES QUE ES DE MEGUMIN?
ヒソ
ヒソ


OIGAN.
SÉ QUE NUNCA TIENEN LA OPORTUNIDAD DE CONOCER HOMBRES Y ESTÁN MUY SOLAS...
...PERO LES AGRADECERÍA QUE DEJEN DE MIRAR ASÍ A MI HOMBRE.
!?


¡¿ESPERA, QUE?!
¿Su hombre?!


¿ESO SIGNIFICA QUE REALMENTE QUISISTE DECIR LO DE ANOCHE SOBRE GUSTARTE?
!!


D... DE NINGUNA MANERA...
MEGUMIN, TIENES UN H-H-H--
PENSÁBAMOS QUE NO TE IMPORTABA NADA MÁS QUE LA MAGIA...




Hmpf



ER, UH... ¿MEGUMIN?
REALMENTE USTEDES DOS... ¿REALMENTE SON...?
YUNYUN.



TE CONOZCO Y SIEMPRE SERÉ TU AMIGA. ¡INCLUSO SI UNA DE NOSOTRAS TIENE NOVIO!



¡WAAAH! ¿¿A QUIÉN LE IMPORTA SI TIENES A UN HOMBRE ESTÚPIDO?!
¡¡A NOSOTRAS REALMENTE NO NOS IMPORTA!!



¡¡WAAAH!! ¡NORMALMENTE NUNCA ME LLAMAS AMIGA!
¡TE JURO QUE NO HE PERDIDO, MEGUMIN! ¡¡NO DE NUEVOOOO OOOOO!!



KAZUMA.
HAY ALGO DE LO QUE QUIERO HABLARTE...


AQUÍ ES DONDE ELLA QUIERE HABLAR...
ESPERA... ¿REALMENTE VA A CONFESAR SUS SENTIMIENTOS POR MÍ?
KAZUMA.
ドキドキ


DÉJAME HACERTE MI PREGUNTA NUEVAMENTE.
SI PUDIERAS TENER UNA MAGA REALMENTE GRANDIOSA, ¿LA QUERRÍAS?


¿EH? ASÍ QUE A ESO SE REFERÍA.
EH... QUIERO DECIR SEGURO, SUPONGO.


...YA VEO.


...BIEN.
ESTOY LISTA, ENTONCES.


CREO QUE APRENDERÉ MAGIA AVANZADA AHORA.




¡OYE! ¿ACABAS DE DECIR...?
HE ESTADO AGONIZANDO POR ESTO POR ALGÚN TIEMPO.
MUCHO ANTES DE QUE YUNYUN ME LLAMARA UNA "MAGA DE TRUCOS"


SI NUNCA HUBIERA CONOCIDO A ESTA PARTY, KAZUMA, TAL VEZ HUBIERA SEGUIDO FELIZMENTE CON LA MAGIA DE LA EXPLOSIÓN.
DEBE DECEPCIONAR MUCHO A LOS ALDEANOS SABER QUE LA EXPLOSIÓN ES EL ÚNICO HECHIZO QUE PUEDO USAR...
YA NO QUIERO SER UNA CARGA PARA TI, KAZUMA.


LA PRÓXIMA VEZ, QUIERO SER YO QUIEN TE AYUDE.
ENTON-CES...
...HOY, SELLARÉ LA MAGIA DE LA EXPLOSIÓN.
¡WHOA, WHOA, ESPERA! CLARO, LA MAGIA AVANZADA SERÍA GENIAL.
PERO NO TIENES QUE SELLAR LA EXPLOSIÓN, ¿VERDAD?
PODRÍAMOS MANTENERLO POR SI REALMENTE LO NECESITAMOS...

¿NO LE DIJISTE A YUNYUN UNA VEZ...

...QUE ESTABAS PONIENDO TODOS TUS PUNTOS DE HABILIDAD PARA AUMENTAR EL PODER DE TUS EXPLOSIONES?

ME SORPRENDE QUE LO RECUERDES.

DE HECHO, HE ESTADO GUARDANDO MIS PUNTOS PARA PODER APRENDER ESAS HABILIDADES EN CUALQUIER MOMENTO.

HABLAS DE GUARDARLA, PERO SI USO MAGIA AVANZADA, YA NO PUEDO LANZAR UNA EXPLOSIÓN ESE DÍA.

ASÍ QUE DEBO PODER HACER QUE MI MAGIA AVANZADA SEA LO MÁS PERFECTA POSIBLE.

De pronto recordé algo.

Algo que el "demonio que todo lo ve" había dicho tiempo antes de partir en este viaje...

¿TOMANDO OTRO VIAJE?

ENTONCES PERMÍTEME DARTE UNAS PALABRAS DE ADVERTENCIA

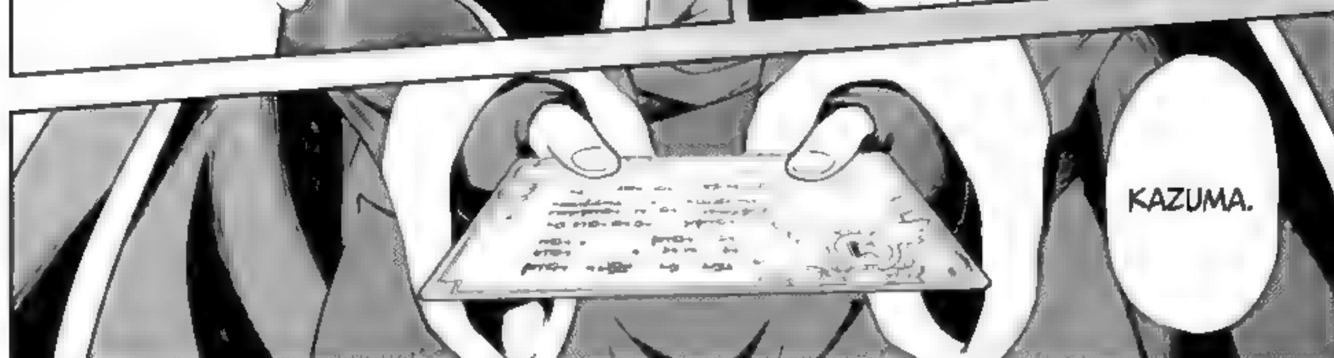
EN ALGÚN MOMENTO DESPUÉS DE LLEGAR A SU DESTINO, UNO DE SUS COMPAÑEROS LE CONFIARÁ CIERTA DUDA.

LO QUE DECIDAS PUEDE CAMBIAR EL CAMINO QUE ESA PERSONA TOMARÁ POR EL RESTO DE SU VIDA.

PIENSA CON CUIDADO Y ASEGÚRATE DE QUE EL CONSEJO QUE OFRECES NO TE HARA ARREPENTIRTE DESPUÉS

EH... ASÍ QUE ESTO ES DE LO QUE ESTABA HABLANDO.

ESE TRAMPOSO DEMONIO SABÍA QUE ESTO SUCEDERÍA.



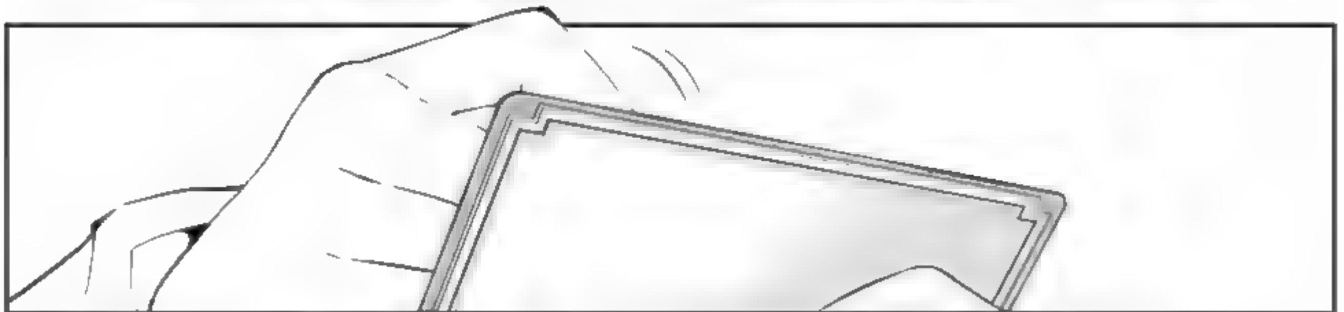



...¿NO TE ARREPENTIRÁS?
NO LO HARÉ


HE DECIDIDO NO RETENERTE POR MÁS TIEMPO.
"¡SOY LA MEJOR ENTRE LOS MAGOS CARMESÍ, PORTADORA DE MAGIA AVANZADA!"... SÍ, ESO ES LO QUE DIRÉ DE AHORA EN ADELANTE.








¡TEN, LISTO!
AHORA VAMOS A CASA.


SÍ...
VAMOS





...MUY BIEN.

PARA MI EXPLOSIÓN FINAL, ¡TE DARE UNA ACTUACIÓN PARA RECORDAR!

ADIÓS...

...MI AMADA MAGIA SUPREMA!

¡EXPLOSIÓN!


¡Ooh!







No puedo imaginar un mago más grande que nuestra Megumín.

TIENES QUE SER ASÍ.

Si hay alguien por ahí con más potencia de fuego, me gustaría conocerlos.

SI LLEGARAS A USAR UN POCO DE MAGIA AVANZADA, SERIA CUANDO TE SACARIA DE LA PARTY.



¿CUÁNTOS PUNTOS OBTUVE POR ESE?

Lo que realmente quería, incluso más que un gran mago, era...

¡CIENTO VEINTE PUNTOS!

¡CIENTO VEINTE PUNTOS!

Capitulo 54 ¡Un Brindis Por Este Brillante Futuro!




¡ESTAMOS DE VUELTA!

[redacted]


AHHH...

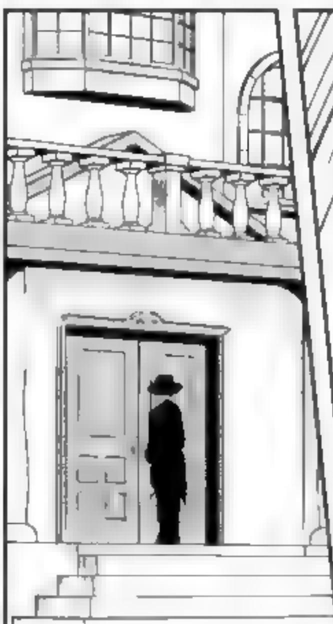
¡REALMENTE NO HAY LUGAR COMO EL HOGAR! HE TENIDO SUFICIENTES VIAJES POR UN TIEMPO.
EHH, KAZUMA. NO TE TOMO MUCHO VOLVER A SER UN VAGABUNDO SIN VALOR.
PERO POR ALGUNA RAZÓN, VERTE ASÍ ME HACE SENTIR QUE NO TENGO QUE ESFORZARME TANTO...
¡AQUA! ACABAS DE PENSAR QUE ES COMO TÚ- ¡NO SEAS COMO ÉL!


POR FAVOR, TÓMENLO CON CALMA.
KAZUMA SE ESFORZÓ MUCHO ESTA VEZ.


¿HUH? PERO FUE TU PODER LO QUE DERROTO A SYLVIA, MEGUMIN.
¡OH, PERO NO LO PODRÍA HABER HECHO SI KAZUMA NO HUBIESE CONSEGUIDO ESA ARMA!


HEY, AQUA. ESTOS DOS HAN ESTADO ACTUANDO EXTRAÑO DESDE QUE REGRESAMOS A CASA.
¿PIENSAS QUE MIENTRAS ESTABAN DURMIENDO EN LA MISMA HABITACIÓN, ELLOS FINALMENTE...!?
Hmm...
¡HEY, SUFICIENTE ESPECULACIÓN!
¡NO HEMOS HECHO NINGUN "ERROR"!


MEGUMIN, DILES QUE NO HEMOS-
¡HEY, APÓYAME AQUÍ!




TOC TOC
DISCÚLPENME.

¿HAY ALGUIEN ES CASA?
¡AH! PERFECTO.
TÚ DEBES SER EL SEÑOR-
¡NO SÉ QUIÉN ERES, PERO VETE DE AQUÍ! ¡LARGO, PRESAGIO DE MALA SUERTE!
¡ESTÁS AQUÍ PARA ARRAS-TRARNOS A OTRO PROBLEMA, LO SÉ!
¡¿Cuantas veces van?!
¡¿OOP!? ¡¿QU-QUÉ ESTÁ HACI-ENDO!?




¿QUÉ? ¿PASÓ ALGO EN CASA?
¡DETENTE! ¡NO ME PUEDES FORZAR A ESCUCHAR COSAS QUE NO TIENEN NADA QUE VER CONMIGO!
¡VOY A VIVIR LA GRAN VIDA CON LA GANANCIA INESPERADA QUE VOY A CONSEGUIR!

...LO QUE ME TRAE AQUÍ HOY...
ES EN EFECTO UNA EMERGENCIA.

¡ES UN ASUNTO DE SUMA IMPORTANCIA, JOVEN AMA!
¡SI ESTO CONTINUA, TE ARRIESGAS A PERDER TU ÚNICO ACTIVO!

¿QU-QUÉ?
¡ESPERA! ¡¿QUÉ ACTIVO TIENE DARKNESS?!


NO ME DIGAS- ¡¿ELLA SE VA A VOLVER PLANA?!
¡¿ESTE ES-CANDALOSO CUERPO SE VA A MAR-CHITAR?!


¡SABÍA ALGO MALO PASABA AQUÍ! ¡SABÍA QUE ERAS DEMASIADO SEXY PARA SER VERDAD!
DEBES DE HABER USADO TU DINERO Y PODER PARA CONSEGUIR UN ARTEFACTO MÁGICO QUE HAGA CRECER TU PECHO Y-
¡¿DE QUÉ ESTÁS HABLAN-DO?!


¡TENGO MÁS ACTIVOS QUE ESO!
NO ES ASÍ, ¿MEGUMIN? ¿AQUA?


¡MÁS IMPORTANTE ES QUE ME DIGAS SOBRE ESE OBJETO MÁGICO QUE EXPANDE TU PECHO...!
¡¿HUH?!


MEGUMIN, DARKNESS TIENE RAZÓN. ¡ELLA TIENE MUCHOS ACTIVOS!
COMO, ¡ELLA ES UNA BLANDENGUE QUE CEDE ANTE CASI CUALQUIERA QUE LLORE O RUEGUE!
¡Y ELLA ES TAN CRÉDULA QUE CREERÍA CUALQUIER COSA QUE LE DIGAS, LO QUE ES UNA GRAN MANERA DE PASAR EL TIEMPO SI ESTAS ABURRIDO!

¡ESE NO ES EL PROBLEMA, JOVEN AMA!

グリグリ

¡Ow, ow, ow, ow, oww!

¡SI ESTA SITUACIÓN CONTINUA, VUESTRA CASA PODRÍA SER DESPOJADA DE SU TITULO DE NOBLE, Y PODRÍA CONVERTIRSE EN UNA PLEBEYA!

¡Y ENTONCES NUESTRA INCREÍBLEMENTE MUNDANA AMA TENDRÍA SOLO UN MÉTODO CONCEBIBLE DE APOYARSE A SÍ MISMA, VENDIENDO SU INCREÍBLE CUER-!

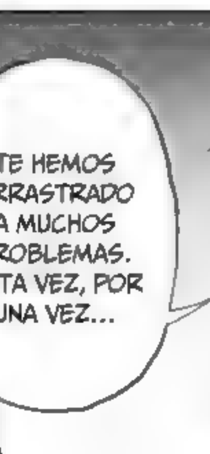





ESTO TAMBIÉN LE CONCIERNE SEÑOR SATOU...
¡LO SABÍA!

¡POR FAVOR! ¡DÉJENME FUERA DE ESTAS COSAS POR UNA VEZ EN LA VIDA!


......
SI, TIENES RAZÓN.


TE HEMOS ARRASTRADO A MUCHOS PROBLEMAS. ESTA VEZ, POR UNA VEZ...

¿EH?

ESTO ES UN CAMBIO BASTANTE REPENTINO.
¿QUÉ HAY EN ESA CARTA?
¡N-N-NADA! ¡NADA QUE TE INCUMBA! ¡NO LO PIENSES DOS VECES!

DÉJAME VER ESO
¡¡AH!!

Para el honorable Kazuma Satou, quien ha prestado sus increíbles servicios a nuestro país derrotando a numerosos Generales del Rey Demonio.

Hemos escuchado de tus actividades más estimables y deseamos conocerte por todos los medios.

Puede que podamos cenar juntos.

Iris Stylish-Sword Belzerg.







PARECE QUE NUESTRO MOMENTO FINALMENTE HA LLEGADO.

ESCUCHEN, TODOS USTEDES.

-Mansión de los Dustiness-

NO PUEDO DECIR ESTO LO SUFICIENTE-
VAMOS A CONOCER A UNA PRINCESA. ASÍ QUE INTENTEN SER-
¡OH, LO SABEMOS!
¡SERÉ EL ALMA DE LA FIESTA CON MIS TRUCOS DE FIESTA ESPECIALES!
¿HUH? NO, NO ES LO QUE-
¡Y YO VOY A SORPRENDER Y ENCANTAR A LA PRINCESA CON MI ENTRADA DRAMÁTICA AL ESTILO CARMESÍ!
¡TENGO EXPLOSIVOS ESPECIALES SOLO PARA ESTA OCASIÓN PARA AÑADIR HUMO!

¡¡ABSOLUTAMENTE NO!!

¡AHHH! ¡PARA! ¡KAZUMA ESTÁ VIENDO!

OH, ¿QUÉ ESTAS LLEVANDO KAZUMA?





ENTONCES, ¿LA PRINCESA YA ESTÁ AQUÍ?

SÍ, ELLA HA ESTADO EN LA MANSIÓN DESDE AYER.

SÉ QUE ME ESTOY REPITIENDO, PERO... POR FAVOR, COMPORTENSE

¡LO SABEMOS! NO VAMOS A MANCHAR EL NOMBRE DE LOS DUSTINESS NI NADA DE ESO.

DEBERÍAS CONFIAR MÁS EN NOSOTROS.

ES MI DOLOROSO CONOCIMIENTO SOBRE USTEDES LO QUE ME PREOCUPA...

Una princesa...

Estoy cansado del peligro, ¡Pero conocer a una princesa me hace feliz!

Apuesto a que será hermosa y que le gustan las flores, los pájaros y esa clase de cosas.

Pero ella quiere oír historias de aventuras, ¿así que tal vez es poco femenina?

Hmm, aunque, ella solo tiene doce años...

Muy joven para mí

Siempre he querido una hermana pequeña. Puede que me llame hermano mayor...

Estoy preocupada...

YO HABLARÉ CON IRIS-SAMA. SIMPLEMENTE ASIENTAN E INCLÍNENSE CUANDO DEBAN, ¿ENTENDIDO?

CON PERMISO.


DISCÚLPANOS POR HACERLA ESPERAR, IRIS-SAMA.

PERMÍTAME PRESENTARLE A MIS AMIGOS Y COMPAÑEROS DE AVENTURAS, KAZUMA SATOU Y SU GRUPO.

ES UN PLACER CONOCERLA, PRINCESA.

SOY AQUA, ARCIPRESTE, A TU HUMILDE SERVICIO.

¿EH?

¡SÍ! ¡ELLA ES UNA VERDADERA PRINCESA, JUSTO COMO LA IMAGINE!

AHORA, PERMÍTAME PRESENTARME CON UNA PEQUEÑA ACTUACION...

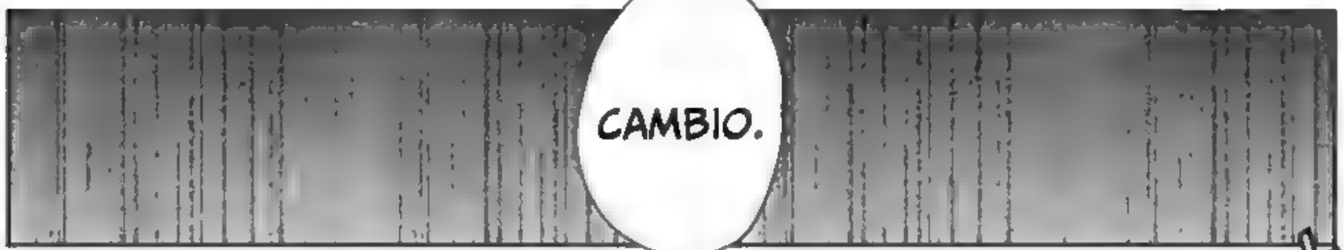





¡PLEBEYO!
¿HUH?

NO TIENES PERMITIDO MIRAR TAN ABIERTAMENTE A UN MIEMBRO DE LA FAMILIA REAL.
TU ESTATUS ESTA TAN POR DEBAJO DE ESTA FAMILIA QUE NORMALMENTE NI SIQUIERA TENDRÍAS PERMITIDO VER A LOS MIEMBROS EN PERSONA, MUCHO MENOS COMER CON ALGUNO DE ELLOS.

BAJA TU CABEZA Y NO HAGAS CONTACTO VISUAL.
AHORA, PRESÉNTATE Y EMPIEZA A CONTAR HISTORIAS.


CAMBIO.


¡MALDITO! ¡¿QUÉ QUIERES DECIR CON, CAMBIO?!
¡ESA ES MI LÍNEA! ¡DIJISTE QUE CONOCERÍAMOS A UNA PRINCESA!
¡¿Así que quién es esta?!

PENSABA QUE ELLA SERÍA UN POCO MÁS, YA SABES... "¡ESTOY ENCANTADA CON EL MUNDO EXTERIOR! ¡OH, VALIENTE AVENTURERO, POR FAVOR, DIVIÉRTEME CON LAS HISTORIAS DE TUS HAZAÑAS!"...

¡IRIS-SAMA! VOY A GOLPEAR A ESTE IDIOTA INMEDIATAMENTE- ¡¡POR FAVOR ESPERE UN MOMENTO!!









EH, BUENO, SUPONGO QUE LOS NOBLES ACTÚAN ASÍ.

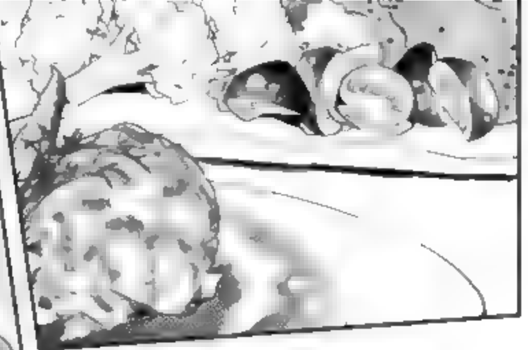
COMO SEA, NO PUEDO ENSUCIAR EL BUEN NOMBRE DE DARKNESS.

TÚ ERES LA PERSONA DE LA QUE EL VALIENTE PORTADOR DE LA ESPADA, MITSURUGI, NOS HABLO, ¿VERDAD? SU ALTEZA DICE QUE EMPIECES TU CUENTO.

...A MÍ TAMBIÉN ME GUSTARÍA ESCUCHAR A LA PERSONA QUE ATRAJO EL INTERÉS DEL MISMO MITSURUGI.

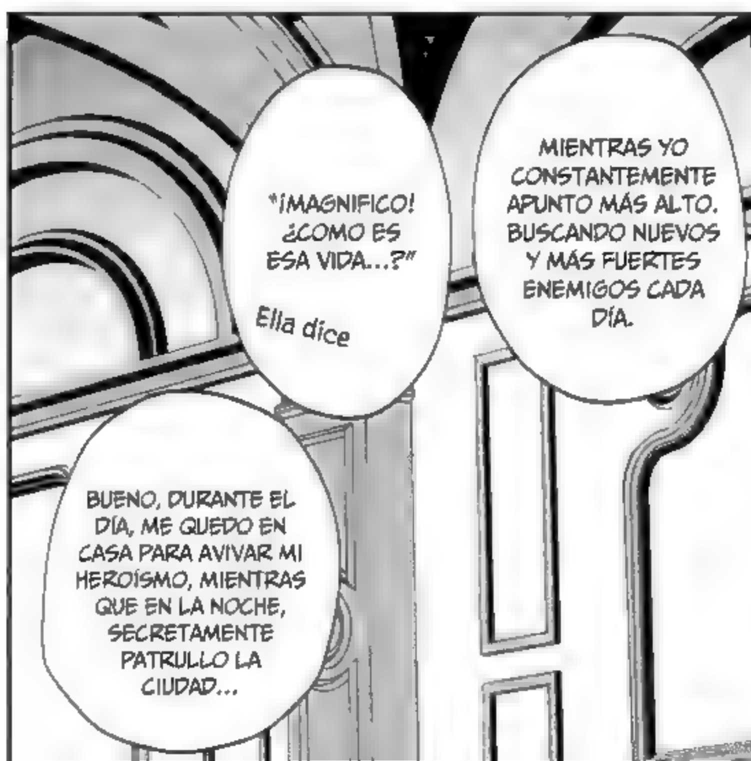
DIABLOS, ¿TE CONTO SOBRE MI?

¿Qué dijo él?



¡ROMPÍ EL SELLO INTENCIONALMENTE PARA PODER ENCERRAR A SYLVIA ADENTRO!
¡ASÍ HICE TIEMPO SUFICIENTE PARA QUE EL CLAN CARMESÍ SE REAGRUPARA!
ENTONCES PUSE UNA BRILLANTE TRAMPA.

"¡INCRE-ÍBLE!"
"¡NUNCA ANTES HABÍA CONOCIDO A ALGUIEN CON UN ESTILO DE LUCHA TAN EMOCIONANTE!"
"OTROS AVENTUREROS TAMBIÉN HAN CONTADO HISTORIAS ASOMBROSAS, ¡PERO TODAS SON DE UN HÉROE INVENCIBLE SIN AYUDA DERROTANDO ALGUNOS MONSTRUOS!"

ES LO QUE DICE SU ALTEZA.
ESO ES PORQUE OTROS AVENTUREROS SOLO LUCHAN CONTRA ENEMIGOS QUE SABEN QUE PUEDEN DERROTAR.

MIENTRAS YO CONSTANTEMENTE APUNTO MÁS ALTO. BUSCANDO NUEVOS Y MÁS FUERTES ENEMIGOS CADA DÍA.
"¡MAGNIFICO! ¿COMO ES ESA VIDA...?"
Ella dice
BUENO, DURANTE EL DÍA, ME QUEDO EN CASA PARA AVIVAR MI HEROÍSMO, MIENTRAS QUE EN LA NOCHE, SECRETAMENTE PATRULLO LA CIUDAD...

AQUA... EL ESTA TRATANDO DE HACER PASAR SUS ANDANZAS ALEATORIAS COMO ALGÚN TIPO DE PATRULLAJE.

SHH... EL SE VA A AHORCAR A SI MISMO PRONTO, ESTOY SEGURA.

"ERES UN AVENTURERO MUY INUSUAL"

"DIFERENTE DE ALGUNA MANERA, DE TODOS LOS QUE HE CONOCIDO"

"¿QUÉ CLASE DE TRABAJO HACÍAS ANTES DE VOLVERTE AVENTURERO?"

Ella pregunta

VEAMOS... ANTES DE QUE VINIERA AQUÍ...

...ESTABA COMPROMETIDO A PROTEGER EL HOGAR DE MI FAMILIA DEL DESASTRE.

Y AHUYENTABA A AQUELLOS QUE QUERÍAN CONTRATOS- "¡SOLO TRES MESES!"- Y A AQUELLOS QUE BUSCABAN NUESTRO DINERO...

*VENDEDORES DE PERIÓDICOS.

*RECAUDADORES DE TARIFAS DE TELEVISIÓN PÚBLICA.

"CONTRATOS... ¡DEBES REFERIRTE A DEMONIOS!"

"Y DINERO... SEGURO QUE BANDIDOS"

"PARECE QUE ERAS COMO LOS SOLDADOS QUE PROTEGEN NUESTRO CASTILLO"

"SIN DUDA SALVASTE A TU HOGAR DE MUCHAS CALAMIDADES, HÉROE ANONIMO"


AUN ASÍ, NO PUEDO CREER QUE HAYAS DERROTADO AL GRAN MITSURUGI, CON SU ESPADA MÁGICA...
KAZUMA-DONO


DISCÚLPEME POR SER TAN GROSERA, ¿PERO PODRÍA VER SU TARJETA DE AVENTURERO?
¡¿HUH?!
CREO QUE PODRÍA APRENDER ALGO DE CÓMO HA DISTRIBUIDO SUS PUNTOS DE HABILIDAD.


¡¿QUÉ?! MIRA, PREFERIRÍA NO-
¿CUÁL ES EL PROBLEMA? NO COMPARTIREMOS SU INFORMACIÓN CON NADIE.
¿O HAY ALGUNA RAZÓN POR LA QUE NO PUEDA MOSTRARNOS?
¡CLARO QUE LA HAY! ¡SI ME PREGUNTARA DE DONDE APRENDÍ HABILIDADES DE LICH, ESTARÉ EN SERIOS PROBLEMAS!


ESTE HOMBRE ES UN AVENTURERO... LA CLASE MÁS DÉBIL DE TODAS, O ESO DICEN.


¿QUÉ...?
DEBE ESTAR AVERGONZADO DE QUE LO SEPAS.

¿PUEDE QUE ME DEJES EXAMINAR SU TARJETA EN TU LUGAR?

S-SÍ, ELLA ESTÁ EN LO CIERTO. CIELOS, QUE VERGUENZA QUE LO DESCUBRIERAS...

¡ESE SECRETO ESTÁ AFUERA, PERO AUN ASÍ, BUENA SALVADA, DARKNESS!

¿LA CLASE MÁS DEBIL...?

Y AUN ASÍ DERROTAS A MITSURUGI-DONO...





"AHEM... ENTONCES NO PUEDO CREER QUE EL GUAPO MITSURUGI-DONO HAYA SIDO DERROTADO"

"¿SEGURAMENTE NO ME ESTARAS MINTIENDO A MÍ, UN MIEMBRO DE LA FAMILIA REAL?"

"DUDO QUE UN RENOMBRADO ESPADACHÍN Y PORTADOR DE UNA ESPADA MÁGICA FUERA DERROTADO POR UN NOVATO DE LA CLASE MÁS DÉBIL"

Su alteza dice

...Y ESTOY DE ACUERDO, EL ES UN POCO APUESTO.

DEJA DE DECIR "APUESTO."

HEY, SOY UN CHICO RELAJADO, ¡PERO CON ALGUNO DE ESTOS COMENTARIOS ME VAS A HACER ENOJAR!

¡PATÁN! ¡CÓMO TE ATREVES A HABLARLE ASÍ A SU ALTEZA!

¡MIERDA! ¡LO SIENTO!

¡MIS MÁS HUMILDES DISCULPAS POR LA IMPETUOSIDAD DE MI COMPAÑERO!

¡ESTE HOMBRE NO TIENE EL MÍNIMO SENTIDO DE CIVILIZACIÓN EN ABSOLUTO, PERO POR FAVOR TEN PIEDAD DE ÉL!

IRIS-SAMA... SU ORGULLOSO HISTORIAL DE BATALLA ES VERDAD

¿NO ES ESO LO QUE VINISTE A ESCUCHAR? NO SERÍA JUSTO QUE LO CASTIGARAS POR ESO.

IRIS-SAMA PROCLAMA...
QUE EN RESPETO A LOS SERVICIOS DE LA FAMILIA DUSTINESS, DEJARA PASAR ESTE INSULTO SIN CASTIGO.
PERO SU ESTADO DE ÁNIMO SE HA AGRIADO.
ELLA OFRECERÁ UNA RECOMPENSA JUSTA POR ESTAS HISTORIAS DE AVENTURAS. SE ACONSEJA AL MENTIROSO DE CLASE DÉBIL QUE LO TOME Y SE VAYA.







MIS DISCULPAS, IRIS-SAMA...

...PERO HUMILDEMENTE TE RUEGO QUE RETIRES LO QUE DIJISTE SOBRE QUE ESTE HOMBRE ES UN MENTIROSO.

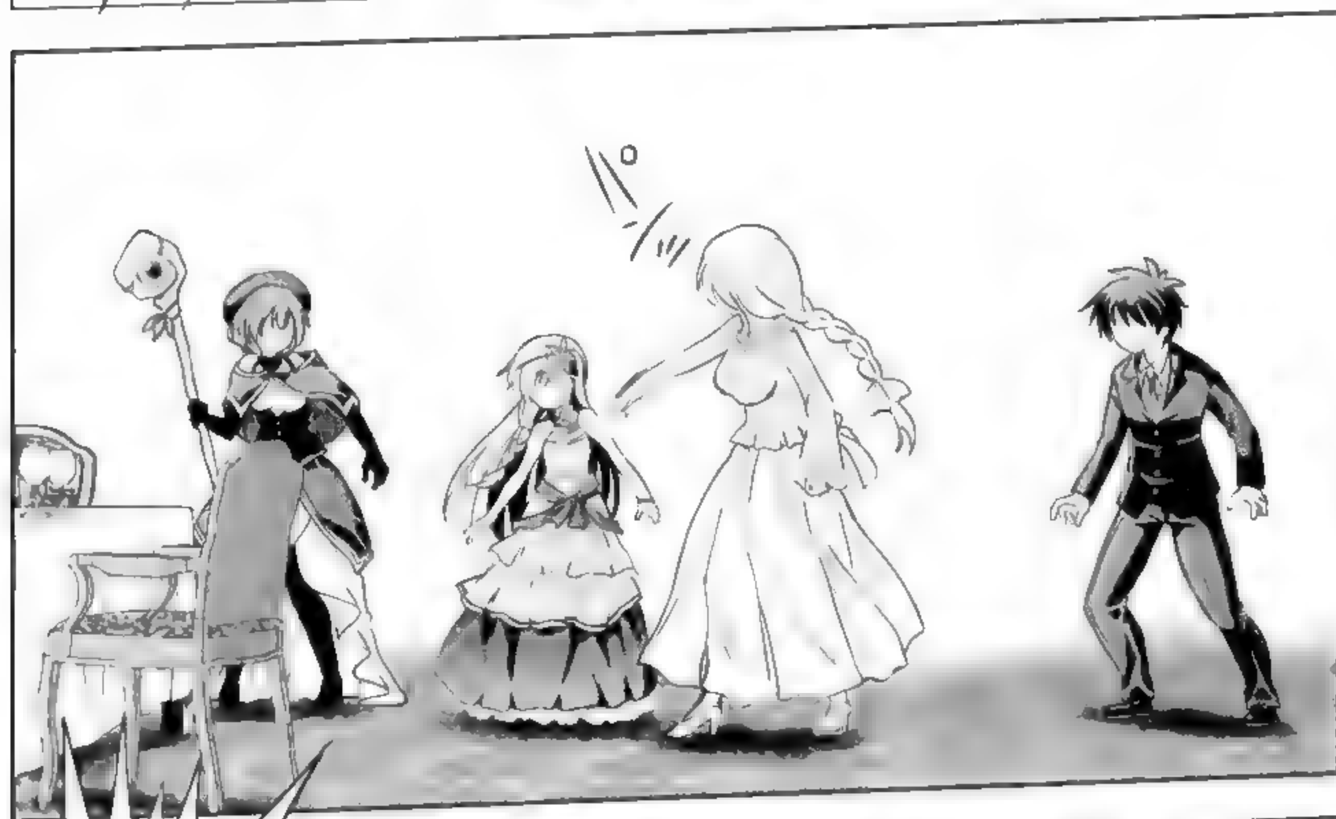
EL DE SEGURO EXAGERA, PERO NADA DE LO QUE HA DICHO ES FALSO. Y ÉL EN EFECTO VIENE CUANDO LO NECESITAS.

TE LO IMPLORO, PRINCESA, RECONSIDERA LO QUE DIJISTE Y DISCÚLPATE.






SI NO PUEDE...
ENTONCES SOLO ES UN DÉBIL, MAL HABLADO-




CO-
¡CÓMO TE ATREVES, SEÑORITA DUSTINESS!


¡OH!
¡N-NO, NO LO-!



YA ESTAMOS CON NUEVE VOLÚMENES COMPLETOS DEL MANGA. Y PRONTO HABRÁ UNA PELÍCULA. ¡ES TAN EMOCIONANTE!

EN EL ARCO DE LA ALDEA CARMESÍ, KAZUMA DE REPENTE SE ENCUENTRA A SI MISMO VOLVIÉNDOSE MUCHO MÁS CERCANO CON MEGUMIN. ME PREGUNTO SI AQUA (QUIEN NO SE HA MOSTRADO MUCHO AUN SIENDO UN PERSONAJE PRINCIPAL) Y DARKNESS (QUIEN SIGUE BAJANDO EN LAS ENCUESTAS DE POPULARIDAD) TENDRÁN UN CHANCE DE DAR LA VUELTA (LOL).

PUEDE QUE HAYA PARECIDO QUE MEGUMIN YA LO TENÍA HECHO, PERO UN NUEVO PERSONAJE A APARECIDO PARA BALANCEAR LAS COSAS ¡IRIS! ¡PARECE QUE LAS COSAS SE PONDRÁN AUN MÁS INTERESANTES!

CELEBRAREMOS EL GRANDE EL SIGUIENTE VOLUMEN. ¡NO PUEDO ESPERAR!

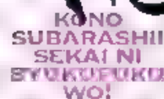
PD: Mi personaje favorito es Yunyun

渡真仁



めぐみんと一線を超えるかもしれない事態から
突然のめぐみん・おしよん軍がやってきたことで
既成事実は免れたカズマさん。
しかし、今度は魔王軍が襲来し再び緊急事態に!?
面倒事に巻き込まれる前に一人でそそくさと
逃げようとするカズマだったが、運悪く
シルビアと鉢合わせてしまいあっさり人質に。
だけど、シルビアのたわわなおっぱいを
存分に堪能できているようでどこか幸せそう……?
でも、いいんですか？ カズマさん
シルビア、ついてますよ





KONO SUBARASHII SEKAI NI SYUKUFUKU WO!

CONTENTS

DESIGN YUKO MUCADEYA & TETSUYA AOKI (MUSICAGOGRAPHICS)

この素晴らしい世界に祝福を！ 9

作画 渡真仁

原作 暁なつめ

キャラ原案 三

DRAGON COMICS AGE



作画 渡真仁



この素晴らしい世界に祝福を!

9

KONO SUBARASHI … SYUKUFUKU WO!

DRAGON COMICS AGE

わ 2

DRAGON COMICS AGE

この素晴らしい世界に祝福を! 9

原作 暁なつめ

キャラクタ原案 三嶋くろね

富士 書

ドラゴンコミックスエイジ

この素晴(すば)らしい世界(せかい)に祝福(しゅくふく)を！9

原作　暁(あかつき)なつめ
作画　渡真仁(わたりまさひと)
キャラクター原案　三嶋(みしま)くろね

2019年4月9日　発行

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
ドラゴンコミックスエイジ『この素晴らしい世界に祝福を！9』
2019年4月9日　初版発行

発行者　青柳昌行
発行　株式会社ＫＡＤＯＫＡＷＡ
https://www.kadokawa.co.jp/
編集企画　コミック＆キャラクター局
　　　　　ドラゴンエイジ編集部

お問い合わせ
[WEB] https://www.kadokawa.co.jp/　(「お問い合わせ」へお進みください)

カバー・本文デザイン　ムシカゴグラフィクス

初出　月刊ドラゴンエイジ　2018年10月号～2019年3月号


BOOK☆WALKER



Chunchunmaru
Translations
KONOSUBA
Traductor:
Kiyopon
Redrawer:
Kuzu
Cleaner:
Kuzu
Typesetter:
Kuzu
Corrector:
Kuzu
Uploader:
Kazuma
https://discord.gg/656RxAQ
Chunchunmaru Translations
@ChunchunmaruTL
https://chunchunmaru-translations.blogspot.com/